

# TYGODNIK SUWALSKI

NR 28(349) ROK VIII

9 LIPCA 1997

CENA 60 GR



## WIOSŁO JAĆWINGA

 SZCZEGÓŁY NA STR. 2)

Fot. Z. Gałaszewski

### BEZPIECZNE MIASTO

s. 4

### INSPEKCJA SANITARNA

s. 8

### TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

s. 9

### SPORTOWE WAKACJE

s. 15

Zapewnienie bezpieczeństwa w naszym mieście to sprawa, o którą troszczyć powinna się nie tylko policja, ale wszyscy suwalczanie, w tym wiele różnych podmiotów – działających w osamotnieniu i bez całościowego dostrzeżenia problemu bezpieczeństwa.

WSSE w Suwałkach jest jednostką administracji specjalnej podległą bezpośrednio ministrowi zdrowia i opieki społecznej. Natomiast Wojewodzie Suwalskiemu są składane okresowe oceny sytuacji epidemiologicznej i stanu sanitarnego.

Rozpoczął się sezon turystyczny. Suwałki i otaczające je okolice stanowią atrakcyjny teren turystyczno-wypoczynkowy. Zarówno odwiedzającym nas gościom, jak i suwalczanom, proponujemy jednodniową wycieczkę samochodem lub rowerem.

Około 280 dzieci z suwalskich szkół zostało zakwalifikowanych przez pedagogów szkolnych na półkolonie, które zorganizowały wspólnie TKKF i Urząd Miasta. Odbywają się one w dwutygodniowych turnusach na stadionie OSiR przy ul. Wojska Polskiego

## WYDARZENIA LOKALNE

### WIOSŁO JAĆWINGA

Urząd Miasta oraz Regionalny Ośrodek Kultury i Sztuki z myślą o suwalskiej młodzieży zorganizowały na początku lipca imprezę Blues-Rock-Jazz-Folk-Mityng „Wiosło Jaćwinga'97”.

Z powodu małej ilości widzów impreza rozpoczęła się z ponad godzinny opóźnieniem.

Początkowo pod sceną rozstawioną przy stadionie miejskim, na której grały zespoły, bawiła się nieliczna grupka wielbicieli muzyki. Większość młodzieży skupiła się wokół asfaltowego placu, na trawnikach i przy stoiskach z suwalskim piwem. Cieszyło się ono szczególnie zainteresowaniem, niestety z różnym skutkiem. Niektórzy smakośze tego trunku nie umieli zachować umiaru.

Po dwudziestej stadion zaczął zapełniać się młodzieżą. Na scenie zaprezentowały się: **Bongo-Bongo** z Węgorzewa, **Światło Świec** i **The Plant** z Suwałk, **Ludzie** z Gdańska, **Tortilla Flat** oraz **Paweł Szymański**.

Na imprezie, w klubie koncertowym, który zorganizowano w budynku przy scenie, spotkali się też

muzycy, którzy kilkanaście lat temu zaczęli swoje granie właśnie w Suwałkach, wśród nich m.in. **Bogdan Kraśko**, mieszkający obecnie w Finlandii. Muzycy wyrazili chęć wystąpienia na przyszłorocznym „Wiosle Jaćwinga”.

Kiedy impreza, którą prowadził **Wojtek Straszynski**, zaczęła się rozkręcać, nadszła burza i przez kilkanaście minut padał ulewny deszcz. Zniechęcił on jednak tylko nielicznych widzów.

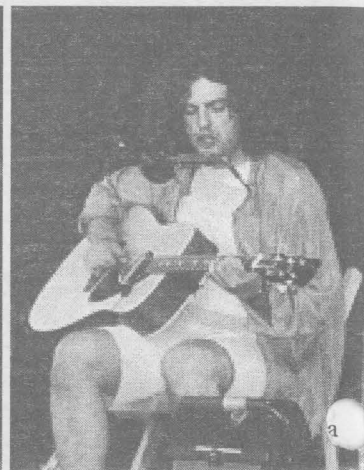
Niestety, ze względów bezpieczeństwa, na dwie godziny przed północą „Wiosło Jaćwinga” przerwano planowaną na zakończenie niespodzianką, którą był pokaz światła laserowych. Nie wystąpiła większość zespołów, w tym m.in. **Obstawa Prezydenta** i **Night Come**, ale jak zapowiadają organizatorzy, zagrają one przed suwalską publicznością prawdopodobnie już w sierpniu.

★★★

Organizatorzy dziękują sponsorom, szczególnie Browarowi Północnemu, Foto „Canonowi” i Składowi Muzycznemu KAM – 1, za wkład włożony w przygotowanie „Wiosła Jaćwinga” (aw)



Trębacz z zespołu „Ludzie”.



Paweł Szymański.



### Przed wyborami

## DWIE KONFERENCJE

Na konferencji prasowej w siedzibie suwalskiej Unii Pracy poinformowano o oficjalnym rozpoczęciu kampanii wyborczej pod przewodnim hasłem „Zasługujesz na więcej”. O szczegółach jej przebiegu opowiedział poseł **Artur Smółko**. – Nie będziemy zawierając z nikim paktów o nieagresji,



Poseł Artur Smółko (z lewej) i lider listy wyborczej UP Stanisław Fietkiewicz.

powiedział poseł, gdyż żadnej agresji w nas nie ma.

W ciągu najbliższych trzech tygodni UP odwiedzi ok. 240 małych i średnich miejscowości począwszy od 6 lipca, kiedy to z Warszawy wyjadą autokary z liderami UP.

Oficjalną kampanię wyborczą rozpoczął też Sojusz Lewicy Demokratycznej. Na konferencji prasowej zaprezentowano swoich kandydatów do parlamentu. Do Sejmu kandydują: **Krystyna Kralkowska** – wicedyrektor Zespołu Szkół Rolniczych w Giżycku, **Zenobiusz Borawski** – przedsiębiorca z Gołdapi, **Jerzy Mieczysław Czepułkowski** – wiceprezydent Elku, **Jerzy Marcin Dzięwulski** – poseł, **Andrzej Kurczyński** – nauczyciel Zespołu Szkół Budowlano-Elektrycznych w Augustowie, **Janusz Kazimierz Krzyżewski** – przewodniczący Rady Wojewódzkiej SdRP, **Zdzisław Przelomiec** z Suwałk, wiceprzewodniczący RW OPZZ, student KUL i **Krzysztof Rumiński** – nauczyciel Zespołu Szkół Zawodowych w Piszku. Przedstawiona lista nie określa jeszcze kolejności nazwisk oraz zawiera dwa wakaty. Kandydatem na senatora jest popierany również przez Unię Pracy plk **Wiesław Pietrzak** – szef Wojewódzkiego Sztabu Wojskowego w Suwałkach, przewodniczący Rady Miejskiej w Węgorzewie.

Konferencję zdominowały pytania dotyczące kompletu listy, jej powstania i układu. Dziennikarzom udało się jedynie wydobyć informację mówiącą o tym, że liderem będzie poseł J. Dzięwulski.

Szef suwalskiej SdRP Janusz Krzyżewski m.in. powiedział, że kandydatów na wolne miejsca jest sporo, a termin ostatecznego układu listy określa ustawa. Za satysfakcjonujący efekt wyborów uznał powtórzenie wyniku sprzed czterech lat, a zdobycie wszystkich mandatów w okręgu byłoby niesprawiedliwością.

Tekst i foto: (zg)

Fot. Z. Gałaszewski

## KRONIKA POLICYJNA

W ubiegłym tygodniu (27.06 - 3.07 br.) na terenie województwa suwalskiego zanotowano 71 kradzieży z włamaniem, 8 rozbojów, 2 samobójstwa, 4 utonięcia. W 22 wypadkach drogowych 26 osób zostało rannych.

Na gorącym uczynku popełniania przestępstwa zatrzymano 68 osób, w tym 30 sprawców przemytu.

### Popyt na samochody

W ubiegłym tygodniu w Suwałkach skradziono siedem samochodów, w tym cztery fiaty 126p. Z ul. Noniewiczza zniknął bordowy „maluch” o numerze rejestracyjnym SUU 8459, z ul. Kowalskiego koloru zielonego (SWX 6707) oraz dwa koloru czerwonego: z ul. Chopina (SWN 9941) i z ul. 1 Maja (SWX 8995). Ponadto 27 czerwca przy ul. Różanej skradziono czerwoną ladę 2107 (SUI 4380), z ul. Kowalskiego mercedesa benza - złoty metalik (SUN 7623), a z ul. Klonowej czerwonego poloneza caro (SUN 7448).

### Napad rabunkowy

27 czerwca ok. godz. 7.00 w sklepie spożywczym przy ul. Mechaników 18-letni Mariusz J. (mieszkaniec Suwałk) grożąc eksperymentem nożem zabrał pieniądze w kwocie 2 tys. zł. Jednak w wyniku pościgu został zatrzymany przez policję. Sędzia zastanowił wobec niego areszt tymczasowy.

### Włamania i kradzieże

29 czerwca nieznanymi sprawcami dostali się przez uchylone okno do mieszkania na parterze przy ul. Noniewiczza. Zabrali magnetowid, komputer, złotą biżuterię i nie zauważeni wyszli drzwiami wejściowymi. Straty wynoszą 19 tys. zł.

W drugim przypadku złodzie-

jom również ułatwiono włamanie, tym razem do pomieszczeń biurowych Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji przy ul. Sikorskiego. W dniu 2 lipca w godz. 2.00 - 3.00 w nocy sprawcy weszli przez nie zamknięte okno i skradli komputer o wartości 6 tys. złotych. (et)

## CZY ZNASZ SWEGO DZIELNICOWEGO?



Starszy sierżant Siński jest dzielnicowym w rejonie obejmującym ulice: Korczaka, Dwernickiego, 1 Maja (od numeru 1 do 5 i od 2 do 4), Utraty (od numeru 1 do 9 i od 2 do 6). Legitymuje się 6-letnim stażem służby w policji. Można się z nim kontaktować w Komendzie Rejonowej Policji, pok. 109E, tel. 660-474. (ag)



Fot. Z. Gałaszewski

Ulica Utrata robi się z dnia na dzień bardziej niebezpieczna dla ruchu kołowego. Najczęstsze przyczyny kolizji to nadmierna szybkość lub wymuszanie pierwszeństwa przejazdu z powodu złej widoczności. Zdjęcie przedstawia skutek obu tych czynników – kolizja jaka miała miejsce 3 lipca na skrzyżowaniu z ul. Jana Pawła II. (zg)

## ZEBRANE Z TYGODNIA

★ 4 lipca w Galerii Sztuki Współczesnej otwarta została wystawa malarstwa Tomasza Akusza.

★ Przez dwa dni trwał w Suwałkach Ogólnopolski Festiwal Piosenki Religijnej. Przegląd zakończył się występem Antoniny Krzyszoń.

★ Na IV Międzynarodowych Targach Augustowskich medalem „Wstęgi Niemna” nagrodzone zostało suwalskie AJRO za szafy z przesuwanymi drzwiami.

★ W województwie suwalskim obowiązuje trzeci, najwyższy stopień zagrożenia pożarowego. W tym roku na terenie Suwalszczyzny i Mazur doszło do ponad dziewięćdziesięciu pożarów na terenie lasów. (aw)

★ „Salos”, organizacja sportowa księży salezjanów z parafii Matki Bożej Miłosiernej, zorganizowała 28 czerwca całonocną zabawę sportową pn. „Dzień Młodzieży”. Uczestniczyło kilkuset młodych. Podobne imprezy na Osiedlu Północ mają się odbyć latem jeszcze dwukrotnie.

★ II posiedzenie Polsko-Litewskiej Komisji Międzyrządowej ds. Współpracy Transgranicznej odbyło się 3 i 4 bm. w Alytusie. Przyjęto program działania komisji na 1997 i 1998 rok oraz sugestie dotyczące doskonalenia współpracy. (mes)

Strona polska zaprezentowała m.in. stan prac nad tworzeniem struktur Euroregionu „Niemen”.

★ Będzie modernizowana droga Szypliszki - Suwałki, a następnie tzw. mała obwodnica wokół Suwałk. Plany, finansowane przez Phare Crossboarder przewidują również budowę odpowiadającego europejskim standardom parkingu i centrum usługowo-informacyjnego dla kierowców.

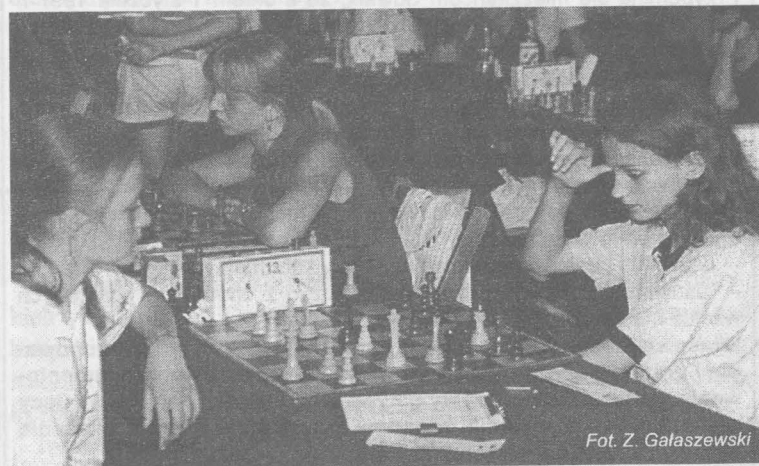
★ Lubiana i znana Galeria Grażyny Pakocy przy ul. Kościuszki 104 przeżywa trudności. Jeśli nie otrzyma pomocy, grozi jej likwidacja.

★ Na liście wyborczej PSL znaleźli się: Henryk Bogdan, Andrzej Śmietanko, Marian Oleksiuk, Józef Miszkiewicz, Edward Adamczyk, Wiesław Sadok, Witold Kolenkiewicz, Kazimierz Iwaszko, Jan Wijtiwiak i Ryszard Jenot. O miejsce w Senacie ubiegać się będzie Wacław Strażewicz.

★ Jarosław Słoma przewodzi liście wyborczej Unii Wolności. Kolejne miejsca zajmują: Barbara Klimiuk, Roman Kempa, Jerzy Krajewski, Dariusz Dudarewicz, Piotr Ciuk, Jan Oktaba, Andrzej Zdanowski, Krzysztof Przekop i Dariusz Morsztyn. Do Senatu UW wystawiło Mirosława Drzażdżewskiego. (mes)

## SZACHOWE ZMAGANIA

Ob 3 lipca br. w małej sali suwalskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji trwają turnieje narodowej kadry A i B juniorów w szachach. Startuje w nich 127 zawodników, w tym 17 z suwalskich klubów szachowych – SIDO COFÉ Hańcza, BUDREM SP 10 i MDK. Rozgrywki prowadzone w czterech grupach wiekowych (do 9, 11, 13 i 15 lat) zakończą się 11 lipca br. Sędzią głównym jest Mikołaj Bura z Suwałk. (zg)



Fot. Z. Gałaszewski

Anna Kosakowska (SIDO COFÉ Hańcza) – pierwsza z prawej podczas szachowego pojedynku z Martą Błach (KORONA Kraków). W głębi Anna Juszcak (START INSTAL Lublin).

## PREZYDENT MIASTA

W ubiegłym tygodniu prezydent **Grzegorz Wołagiewicz**:

- ★ uczestniczył w Elku w Nadzwyczajnym Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy Suwalskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej;
- ★ wziął udział w obradach komisji rewizyjnej Rady Miejskiej;
- ★ przewodniczył Nadzwyczajnym Zgromadzeniom Wspólników:
  - Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej sp. z o.o.,
  - Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.,
  - Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o.;
- ★ uczestniczył w pierwszych posiedzeniach rad nadzorczych PGK sp. z o.o. i PWiK sp. z o.o. (aw)

## ZARZĄD MIASTA

### Przetargi

Zarząd na posiedzeniu 1 lipca zatwierdził przetargi na modernizację nawierzchni chodnikowej w ul. Noniewiczza:

- z Wojewódzkim Komunalnym Przedsiębiorstwem Robót Inżynierskich w Suwałkach z siedzibą w Olecku - strona zachodnia ul. Noniewiczza (od ul. Dwernickiego do Kolegium Języków Obcych) za kwotę 134.509 zł,
- z Przedsiębiorstwem Drogowo-Mostowym w Suwałkach - strona wschodnia ul. Noniewiczza (od ul. Dwernickiego do wjazdu do pawilonu spożywczego PSS Spółem) za sumę 15.244 zł.

### Edukacja teatralna

Wydział Zdrowia, Kultury, Sportu i Turystyki zapoznał Zarząd z informacjami na temat edukacji teatralnej młodzieży szkół podstawowych z terenu naszego miasta oraz o sezonie turystycznym „Lato '97”.

Od października 1996 r. do czerwca 1997 r. edukacją teatralną z cyklu „Poznajmy teatr” objętych było ok. 1800 uczniów z klas VI-VIII. Zajęcia obejmowały jedną godzinę lekcyjną w miesiącu i odbywały się w Miejskim Ognisku Artystycznym, Regionalnym Ośrodku

Kultury i Sztuki oraz sali Urzędu Wojewódzkiego (spektakle w ramach edukacji).

Wspólnym programem dla wszystkich klas było styczniowe przedstawienie „Szopki Noworocznej” oraz dwie jednoaktówki Sławomira Mrożka „Karol” i „Na pełnym morzu”.

W tym roku na turystów czeka w Suwałkach ok. 350 miejsc noclegowych i prawie 560 miejsc konsumpcyjnych. Dla dzieci z ubogich rodzin Suwalskie Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej na zlecenie Wydziału Edukacji UM przygotowało 4 turnusy półkolonijne, natomiast Oratorium św. Jana Bosko organizuje m.in. wycieczki krajoznawcze po regionie dla dzieci, które w okresie wakacji pozostają w domach.

Obsługą ruchu turystycznego zajmuje się w Suwałkach 17 prywatnych agencji turystycznych, których oferta obejmuje turystykę pobytowo-wypoczynkową, wycieczkową, specjalistyczną oraz agroturystykę.

Na okres lata przewidziano szereg imprez kulturalnych, sportowych i turystycznych, w tym m.in. Suwalskie Lato Muzyczne, Jarmark Turystyczny, regaty o puchar dyrektora Wigierskiego Parku Narodowego i inne. (aw)

## Suwałki - bezpieczne miasto

# POWOŁANIE RADY PROGRAMOWEJ

Jak już informowaliśmy, 27 czerwca br. odbyło się w Urzędzie Miasta spotkanie przedstawicieli instytucji z Suwałk mających bezpośredni wpływ na bezpieczeństwo i edukację prewencyjną. Zebranych powitał prezydent **Grzegorz Wołagiewicz** i przypomniał podstawowe tezy programu „Suwałki - bezpieczne miasto”. Podał też przykłady konkretnych rozwiązań z tego zakresu, realizowanych w kilku miastach, przy czym suwalski program zawiera wiele nowych elementów i porównywalny jest z działaniami, jakie realizuje np. Szczecin.

Pełnomocnik Prezydenta Miasta Suwałk do spraw realizacji programu „Suwałki - bezpieczne miasto” **Edward Marian Janus** zaapelował do zebranych o powołanie rady programowej, która będzie wspomagała jego pracę i wytyczała szczegółowe zadania poszerzające już opracowany program. Ważna też jest koordynacja działań, bo w skład tej rady mają wejść przedstawiciele zarówno oświaty, policji, straży, wojska, placówek wychowawczych, jak i radni oraz pracownicy Urzędu Miasta zajmujący się bezpieczeństwem. Są to



Fot. Z. Gałaszewski

Program „Suwałki - bezpieczne miasto” opracował zespół złożony z radnych i pracowników Urzędu Miasta pod kierownictwem wiceprzewodniczącej Rady Miejskiej **Marii Lauryn**. W skład tego zespołu wchodził: **Tadeusz Chołko**, **Tadeusz Szymańczyk**, **Grzegorz Mackiewicz**, **Edward Marian Janus**. Program został zatwierdzony do realizacji uchwałą Rady Miejskiej.

**Maria Lauryn** przedstawiła przebieg prac związanych z opracowaniem programu. Jest on ukierunkowany na edukację prewencyjną wśród dzieci i młodzieży szkolnej. Powstał w wyniku oddolnych sygnałów, iż Suwałki stają się miastem coraz mniej bezpiecznym i należy się temu zdecydowanie przeciwstawić. Wzorowano się też na cząstkowych rozwiązaniach, które sprawdzają się w innych miastach. Oczywiście za bezpieczeństwo mieszkańców Suwałk odpowiadają przede wszystkim: policja, sądy, kolegia, straż miejska itp. Jednak są obszary działania, gdzie jest potrzebne zaangażowanie prawie wszystkich mieszkańców. Dotyczy to przede wszystkim właściwego wychowania w rodzinach, szkole, wprowadzenia stosownej edukacji prewencyjnej. Bez wzajemnego współdziałania i zrozumienia skali zagrożeń trudno się będzie przeciwstawić fali wzrostu przestępstw na naszych ulicach i osiedlach.

osoby na ogół blisko związane z wychowaniem, prewencją, dostrzegające patologiczne zjawiska, występujące zwłaszcza wśród dzieci i młodzieży. Rada programowa ma być swobodnym forum wymiany opinii na temat bezpieczeństwa miasta, wskazywania źródeł zagrożeń i sposobów ich eliminowania. Poprosił zebranych o wypowiedzi na temat potrzeby powołania takiego gremium.

W wieloletkowej dyskusji radny **Stanisław Kochański** apelował, aby program był otwarty na każdą rozsądną propozycję. Stwierdził, że zło czyni człowiek, który wychowywał się przede wszystkim w rodzinie. Trzeba więc położyć nacisk na edukację rodziców oraz włączyć ich przedstawicieli (np. ze szkolnych rad rodziców) do współpracy.

Pani **Anna Gawryluk** zwróciła uwagę na potrzebę szerzenia wiedzy z zakresu właściwej komunikacji międzyludzkiej, zwłaszcza na linii rodzice - dzieci.

Radny **Tadeusz Chołko** zauważył, że Rada Miejska ma przede wszystkim możliwość oddziaływania na dzieci i młodzież uczęszczającą do placówek samorządowych. Nieco trudniejsze jest dotarcie do szkół ponadpodstawowych. Jednak największym problemem będzie próba oddziaływania na rodziny patologiczne,

Dokończenie na stronie 10

### Informacja dotycząca utrzymania czystości i porządku w mieście Suwałki

Przypomina się mieszkańcom Suwałk, że z dniem 1 stycznia 1997 r. weszła w życie ustawa z dn. 13 IX 1996 r. o **utrzymaniu czystości i porządku w gminach** (Dz.U. Nr 132, poz. 622).

Właściciele nieruchomości zobowiązani są do:

- wyposażenia nieruchomości w urządzenia służące do gromadzenia odpadów komunalnych oraz utrzymania tych urządzeń w odpowiednim stanie sanitarnym i porządkowym oraz przyłączenie do istniejącej kanalizacji sanitarnej,
- gromadzenia powstałych na terenie nieruchomości odpadów komunalnych w ww. urządzeniach,
- usuwania i unieszkodliwiania odpadów komunalnych,
- usuwania błota i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości.

**Właściciele nieruchomości, przy wykonywaniu obowiązku usuwania i unieszkodliwiania odpadów, zobowiązani są do udokumentowania korzystania z usług wykonywanych przez zakład posiadający zezwolenie na usuwanie odpadów komunalnych przez okazanie umowy i dowodów płacenia za usługi.**

Kto nie będzie wykonywał ww. obowiązków, będzie podlegał karze grzywny, a ewentualne postępowanie toczyć się będzie według przepisów kodeksu postępowania w sprawach o wykroczenia.

154/97



Fot. Z. Galaszewski

– Ponieważ są to zadania wynikające z polityki społecznej państwa, podstawowym źródłem naszych dotacji jest budżet państwa. W części jesteśmy też dofinansowywani z kasy miejskiej. Na marginesie pragnę dodać, że jesteśmy samodzielną jednostką budżetową Urzędu Miasta.

– **Z pewnością tych pieniędzy jest wciąż za mało...**

– Niestety, taka jest nasza suwal-

nie przez najbliższych uniemożliwiają im samodzielną egzystencję. To właśnie im pomagają wasze opiekunki.

– Takich osób mamy w Suwałkach około 200. W ich mieszkaniach udziela im stałej pomocy prawie 50 naszych opiekunek. W zależności od potrzeb i sytuacji sprzątają mieszkania, dokonują zakupów, ubierają, myją, gotują i podają posiłki. Bez naszej pomocy los tych

szego społeczeństwa na te sprawy jest bardzo złe, ale na pewno dużo można jeszcze zrobić.

– **Sądzę, że można zmienić popularne sformułowanie: „Nie pytaj, komu bije dzwon” na „Nie pytaj, komu potrzebna jest pomoc społeczna”. Niewykluczone, że będzie ona kiedyś potrzebna każdemu z nas, bo mogą nas dotknąć różne życiowe kłębki i nieszczęścia...**

– To smutne, ale nagły poważny wypadek, długotrwała choroba, pożar, osamotnienie, niedołążność, a chociażby zapewnienie w szkole bezpłatnych obiadów naszym dzieciom, może dotknąć każdego suwalczanina. Nikomu tego nie życzę, ale chyba pewnym ratunkiem w takich sytuacjach jest m.in. działalność naszego ośrodka.

– **Słyszałem, że już niedługo MOPS ma się przeprowadzić do budynku zakupionego przez władze miejskie na ulicy Szkolnej, który będzie dzielić z Zarządem Budynków Mieszkalnych. Czy wasze warunki pracy ulegną poprawie?**

– Obecny budynek, w którym się mieścimy (ul. Kościuszki 47 A), jest w bardzo złym stanie technicznym, grożącym nawet zawaleniem. Dysponujemy tutaj powierzchnią 280 metrów kwadratowych. W nowej siedzibie ponoć będziemy mieć o 20 metrów mniej. Trzeba się będzie niestety nieco ścieścić, a nie będzie to najłatwiejsze, bo planujemy skomputeryzowanie ośrodka (mamy już zapewnione środki na ten cel). Komputerowa ewidencja podopiecznych i rozliczeń finansowo-księgowych winny nam umożliwić sprawniejszą działalność i obsługę.

– **Mam nadzieję, że suwalskie władze miejskie są wrażliwe na potrzeby zarówno wasze, jak i osób wymagających szczególnej troski i nie skążą was na wydatki, która jest udziałem wielu waszych podopiecznych. Dziękuję Pani za rozmowę.**

## NIE PYTAJ, KOMU POTRZEBNA POMOC SPOŁECZNA

Z Marią Siemaszko-Kozielską, dyrektorką Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Suwałkach, rozmawia Jerzy Broc.

**Zmieniają się czasy, ustroje, wciąż nie brakuje biednych i potrzebujących. Kim są petenci Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej?**

– To ci, którzy nie mają żadnych źródeł utrzymania lub mają bardzo niskie dochody.

– **Ile jest takich osób w Suwałkach?**

– Trudno podać dokładną liczbę, bo jest ona dość płynna. Nie wszyscy potrzebujący ujawniają swoje rzeczywiste ubóstwo i zwracają się o pomoc. Mniej więcej jest to 15 procent mieszkańców Suwałk.

– **Jaką pomoc można uzyskać w ośrodku?**

– Nasze zadania precyzuje ustawa o pomocy społecznej. Główne z nich to przydzielanie zasiłków pieniężnych i rzeczowych, kierowanie do noclegowni (bezdomyjni) lub domów pomocy społecznej, świadczenia usług opiekuńczych dla osób opuszczonych i schorowanych, przyznawanie opieki socjalnej kobietom w ciąży i wychowującym małe dzieci, a także – w niezbędnych sytuacjach – sprawianie pogrzebów.

– **Na to wszystko trzeba sporo pieniędzy. Kto finansuje te wydatki?**

ska rzeczywistość. Bywa, że ustawa nakłada na MOPS udzielenie stosownego świadczenia, a my mamy puste konto i jeszcze musimy tłumaczyć się przed petentem z nie swoich win. Nierzadko, czekając długo na przelew środków finansowych z budżetu państwa, prosimy o pożyczkę z miejskiej kieszki. Poratowano nas dwukrotnie, ale nietrudno zrozumieć, że urzędowi niezbyt odpowiada rola bezprocentowego kredytodawcy.

– **Łatwo zrozumieć, że potrzebujący nie wnika w budżetowe posłizgi i zapewnienia, że pomoc będzie wkrótce udzielona, ale oczekuje szybkiej – zgodnej z ustawą – konkretnej pomocy. Jego niezadowolony skupia się na was. Czy wasi podopieczni są pokorni i cierpliwi?**

– Różnie z tym bywa, ale wiadomo, że na ogół człowiek skrzywdzony przez los (lub za takiego się uważający) może być nadwrażliwy, nie przebiegający w słowach, a nawet agresywny. No cóż, musimy z tym się liczyć podczas kontaktów z tymi osobami.

– **Wśród waszych podopiecznych są ludzie wymagający szczególnej troski, ponieważ ich stan zdrowia, wiek czy opuszcze-**

ludzi nierzadko byłby tragiczny.

– **Czy może Pani zapewnić, że każdy suwalczanin, który – z różnych powodów – stanie się bezradny i opuszczony, może od was uzyskać pewne minimum pomocy socjalnej i w miarę godnie przeżyć najtrudniejszy dla niego okres życia?**

– Po to powołano MOPS i jest to nasze podstawowe zadanie, z którego – moim zdaniem – wywiązujemy się należycie. Oczywiście byłoby nam łatwiej je realizować, gdyby było jeszcze większe zrozumienie dla naszej roli i otaczających nas potrzeb. Niestety, bieda, nędza, osamotnienie, kosztowne leczenie, bezdomność to tematy nieco wstydlive i nośne propagandowo jedynie podczas przedwyborczych zapewnień. Na co dzień wielu z nas, także decydentów różnego szczebla, ma inne sprawy na głowie aniżeli czyjeś ubóstwo, sieroctwo, bezdomność, bezrobocie, upośledzenia fizyczne i umysłowe, długotrwałe choroby, alkoholizm, brak warunków do normalnego życia po opuszczeniu zakładu karnego itp. Również w mass mediach ta tematyka rzadko gości, a jeśli już to w sensacyjnej formie. Nie chcę powiedzieć, że uwrażliwienie na-

### KOMISJA

#### INWENTARYZACYJNA INFORMUJE,

że w Wydziale Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Suwałkach (pokój nr 26) wyłożone zostały do publicznego wglądu materiały inwentaryzacyjne nieruchomości położonych w Suwałkach – obręb Śródmieście ozn. nr geod. 11450, 11706, 11753/6.

Osoby zainteresowane proszone są o zgłaszanie swoich uwag dotyczących własności w terminie od dnia 9.07.1997 do dnia 7.08.1997 r.

153/97

### SUWAŁSCY BADMINTONIŚCI W WILNIE

W dniach 4 – 6 lipca w Wilnie odbyły się II igrzyska państw bałtyckich w badmintonie. Do udziału zgłosili się prawie wszystkie kraje nadbałtyckie. Polskę reprezentowali: Anna Polakowska (Olsztyn), Kinga Rudolf (Częstochowa), Dorota Grzejdak (Koszalin), **Jacek Niedźwiedzki** (Suwałki), **Kamil Turonek** (Suwałki), Michał Łogosz (Płock).

Trenerem reprezentacji był **Jerzy Szuliński** z Suwałk, zaś kierownikiem ekipy – **Henryk Jacewicz** z Białegostoku.

O wynikach reprezentacji i suwalczan poinformujemy po powrocie zawodników do kraju. (et)



## SUWAŃSKI SAMORZĄD Z JANEM PAWŁEM II W TRZECIE TYSIĄCLECIE

W dniach 1-2.06.1997 r. odbyła się w Lubinie konferencja pod hasłem „Samorząd terytorialny z Ojcem Świętym Janem Pawłem II ku cywilizacji miłości” zorganizowana przez Ligę Krajową, sejmiki samorządowe województw jeleniogórskiego, legnickiego i wałbrzyskiego oraz prezydenta Lubina. Wśród kilkuset uczestników z niemal całej Polski znalazła się również delegacja Komisji Rodziny, Zdrowia i Problematyki Społecznej suwałskiej Rady Miejskiej (Piotr Szmulik, Leszek Lewoc, Stanisław Kochański, Barbara Szmulik-Dąbrowska, Grzegorz Kalejta).

Przewodniczący Ligi Krajowej T. Wrona w referacie „Rola społeczności lokalnych i ich praw w nauczaniu Jana Pawła II” przypomniał jedną z podstawowych zasad Kościoła w ujęciu papieża: państwo służy całemu społeczeństwu, a na straży tej zasady stoją ci, których społeczeństwo powołało na swoich reprezentantów. Państwo winno wspierać jednostkę tak, by mogła samodzielnie powstać najważniejsza tkanka społeczeństwa i narodu - rodzina.

Nauczanie papieskie to swoista katecheza dla samorządu. W 1984 r. Jan Paweł II do zarządów gmin Europy powiedział, iż teren gminy jest bardzo obiecującym polem, gdyż tu tkwi istota marszu ku jedności. Państwo winno zatem wspierać rozwój samorządów i wspólnot lokalnych.

Ojciec Święty wyraźnie dostrzegł problemy zarządów gmin, radnych, prezydentów miast. Wymienia wśród nich: problem mieszkań, bezrobocie, zjawiska patologiczne, problem ludzi starych, zagrożenia bezpieczeństwa publicznego itd. Nierozwiązanie tych spraw prowadzi do narastania korupcji, przemocy, terroryzmu... Zamęt i chaos w mieście to wynik dechrystianizacji, zniszczenia tradycyjnej tkanki miasta i brak odpowiednich warunków dla rozwoju rodziny. Widząc to papież nieraz obiecywał samorządowcom modlitwę, by dobro dokonane przez nich nie zostało zmarnowane.

Przewodnicząca Sejmiku Samorządowego Województwa Legnickiego S. Repa referowała temat: „Dobro rodziny jako wyróżnik samorządu terytorialnego”.

Mimo wielu wniosków gmin nadal brakuje mechanizmów ustawowych umożliwiających rozwiązanie proble-

mu mieszkaniowego. Nie stworzono dotąd warunków finansowych i preferencyjnych systemów kredytowych. Wiele rodzin ponosi negatywne skutki ustawy o pomocy państwa w spłacie niektórych kredytów mieszkaniowych. Jedyne jej nowelizacja rozwiąże problem groźby eksmisji rodzin z powodu konieczności spłaty wysokiego odsetek od kredytu.

S. Repa wyraziła postulat zagwarantowania przez państwo najniższej

wa Centrum B. Tyszkiewicz poinformował o powołaniu Funduszu Obrony Życia, który służy pomocą matce w trudnej sytuacji materialnej.

Po uroczystym przejściu ulicami Lubina wszyscy uczestnicy przybyli pod pomnik Poległych Górników w stanie wojennym, pod którym złożono kwiaty i modlono się w intencji Ojczyzny. Również i wieczorna wspólna msza św. sprawowana była za Ojczyznę i wszystkie polskie sa-

w utrzymaniu własnych dzieci; wielu opuszczonych i pozbawionych środków do życia ludzi w podeszłym wieku. W domach dziecka nie brak tych, którym nie dostaje codziennego chleba i odzienia. A jak nie wspomnieć o chorych, którzy z braku środków nie mogą być otoczeni należytą opieką. Na ulicach i placach miast przybywa ludzi bezdomnych (...) nie możemy zostać obojętni na tych, którym brakuje chleba codziennego.”

Jan Paweł II przypomniał: „Jest obowiązkiem, zwłaszcza tych, którzy sprawują władzę, tak zarządzać dobrem wspólnym, takie stanowić prawa i tak kierować gospodarką kraju, ażeby te bolesne zjawiska życia społecznego znalazły swoje właściwe rozwiązanie.

Papież poruszył też problem ludzkiej pracy. „Jak nie wspomnieć tych, którzy na skutek reorganizacji przedsiębiorstw i gospodarstw rolnych stanęli wobec dramatu utraty pracy? Ile osób i rodzin popadło z tego powodu w skrajne ubóstwo! Ilu ludzi młodych nie widzi sensu podejmowania nauki, podnoszenia kwalifikacji, studiowania wobec perspektywy braku zatrudnienia w obranym zawodzie!”

Problemy te mogą i muszą być rozwiązane. Praca jest bowiem „dobrem człowieka (...) przez pracę człowiek nie tylko przekształca przyrodę, ale także urzeczywistnia siebie jako człowieka, ponieważ bardziej staje się człowiekiem”. Jan Paweł II wezwał wszystkich, którzy dysponują środkami produkcji, by tworzyli nowe miejsca pracy. Zaznaczył, że niedopuszczalne są wszelkie formy wycisku, kiedy człowiek staje się tylko narzędziem w produkcji. Wiąże się to często z „niesprawiedliwym wynagrodzeniem, zaniedbaniami w dziedzinie ubezpieczeń i opieki zdrowotnej (...) Praca ludzka nie może być traktowana tylko jako siła potrzebna dla produkcji - tak zwana „siła robocza” (...) Celem pracy - każdej pracy - jest człowiek (...) Praca jest „dla człowieka”, a nie człowiek „dla pracy”. Papież zaapelował do pracodawców: „Nie dajcie się zwodzić wizji szybkiego zysku kosztem innych. Strzeżcie się wszelkich pokus wycisku”. Z kolei pracowników zachęcił, by swoją pracę spełniali odpowiedzialnie, uczciwie i solidnie. „Podejmujcie pracę w poczuciu odpowiedzialności za pomnażanie dobra wspólnego, które ma służyć nie tylko temu pokoleniu, ale wszystkim, którzy w przyszłości zamieszkiwać będą tę ziemię - naszą ojczystą, polską ziemię.”

Na spotkanie z Ojcem Świętym przybyli również liczni pielgrzymki Ruchu Odbudowy Polski. Wśród nich nie mogło zabraknąć suwałczan, którzy przyjechali wraz z przewodniczącym Zarządu Okręgowego, G. Kubaszewskim. Jan Olszewski, który spotkał się z Janem Pawłem II po mszy św., powiedział: „To najmocniejsze ze słów, jakie dotychczas wypowiedział papież podczas pielgrzymki do Polski”.

Grzegorz Kalejta



Suwałscy i elcy radni pod pomnikiem Pomordowanych w Stanie Wojennym Górników.

placy rodzinnej, rozliczania podatku dochodowego na wszystkich członków rodziny, ulg podatkowych na kształcenie dzieci, 3-letniego urlopu wychowawczego na każde dziecko i zaliczenia tego okresu do uprawnień pracowniczych i emerytalnych.

„Gminy oczekują pełniejszej decentralizacji uprawnień i środków finansowych także na restrukturyzację bazy ekonomicznej, tworzenia funduszy restrukturyzacji, uzgodnienia strategii rozwoju gmin i wspólnot ponadlokalnych i wojewódzkich.”

Z kolei ks. Kazimierz Kurek omówił zagadnienie „Prawa rodziny - rdzeniem nowoczesnej demokracji”. Stwierdził m.in., że współczesne pokolenia stoją przed szansą zbudowania demokracji jako ładu opartego na prawach rodziny. Tylko na tych podstawach można zbudować prawo, jakiego oczekują społeczeństwa i narody.

Wszędzie tam, gdzie zniszczono rodzinę upadają państwa. I tak np. w Rosji żyje ok. 7 mln bezdomnych dzieci, dokonuje się 3 mln aborcji rocznie, 80 proc. męczczyzn nadużywa alkoholu...

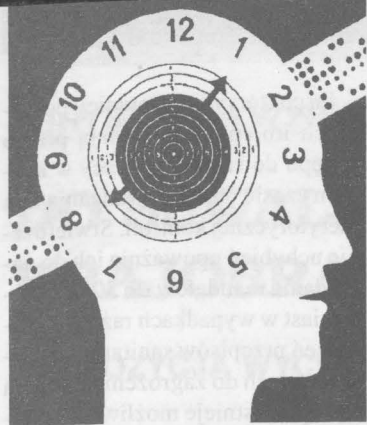
Ks. Kurek podkreślił też wagę zarządzania przez gminy raportów o stanie rodziny. Przedstawił starannie opracowany i efektywnie wydany raport obejmujący rodziny województwa legnickiego, który stał się potem podstawą konkretnych działań.

W dalszej części głos zabierali uczestnicy spotkania, którzy dzielili się swoimi doświadczeniami odnośnie wiary i jej wymiaru społecznego, m.in. przewodniczący Rady Gminy Warsza-

morządy, aby spotkanie z papieżem przyniosło obfity plon.

Następnego dnia, 2.06.1997 r., uczestnicy konferencji: radni, wójtowie, burmistrzowie, prezydenci miast udali się do Legnicy. Wybór Legnicy na miejsce spotkania z Ojcem Świętym wiązał się z tym, iż został tam podjęty temat społecznych konsekwencji wyznawanej wiary. Papież odsłonił wszystkie braki życia społecznego w Polsce. Pytał: „Jaką drogą pójdziemy w trzecie tysiąclecie?”

Dokonując refleksji nad tajemnicą Eucharystii w perspektywie życia społecznego, wezwał, by nie lękać się brania odpowiedzialności za jego kształt. Wszyscy chrześcijanie są zobowiązani do niesienia światła Chrystusa w życie społeczne, we współczesną cywilizację i kulturę, politykę i ekonomię. „Wiara nie może być przeżywana tylko we wnętrzu ludzkiego ducha. Ona musi znajdować swój zewnętrzny wyraz w życiu społecznym (...) Zmieniają się czasy, zmieniają okoliczności, wciąż jednak pośród nas są ludzie, którzy potrzebują głosu Kościoła i głosu Papieża (...) I Papież będzie mówił o problemach społecznych, bo tu zawsze chodzi o człowieka - o konkretną osobę (...) Dziś, w dobie budowania demokratycznego państwa (...) ze szczególną wyrazistością odślaniają się wszystkie braki życia społecznego w naszym kraju. Co dnia przekonujemy się, jak wiele jest osób cierpiących niedostatek, osób i rodzin (...) Wiele jest samotek matek borykających się z ogromnymi trudnościami



ściuszki mogłyby być atrakcją dla przybyszów z kraju, w końcu to nasza starówka.

**PIOTR**

– O to trzeba zapytać turystów, oni lepiej by to ocenili. Myślę, że jesteśmy na dobrej drodze, ale raczej nigdy nie dorównamy miastom mazurskim, położonym nad jeziorami. Nasz zalew służy tyl-

## SUWAŁKI MIASTEM TURYSTYCZNYM?

Lato w pełni. Zapytaliśmy mieszkańców Suwałk, czy nasze miasto jest miastem turystycznym.

**KRZYSZTOF**

Suwałki mogłyby przyciągać więcej turystów, ale póki miasto będzie zaniedbane, chodniki w kiepskim stanie, a lokali gastronomicznych z prawdziwego zdarzenia niewiele, nie ma co liczyć na zyski z turystyki. Przyjezdnych trzeba czymś przyciągać, a nasze miasto jest naprawdę świetnie położone.

**LEOKADIA BOBROWSKA**

– Latem jest sporo turystów, także z zagranicy. Na pewno jednak jeszcze nam sporo brakuje do miasta turystycznego. Przydałaby się impreza letnia, która miałaby wydźwięk ogólnopolski, coś w stylu „Przystanku Olecko”. Taka impreza ściągnęłaby ludzi, miasto miałoby z tego zyski.

**GRZEGORZ**

– Suwałki miastem turystycznym? To chyba jakiś żart. Augustów lub Giżycko – to rozumiem, oni tam mają swoje tradycje, zresztą są to zupełnie inne miasta.

**GRAŻYNA DĄBROWSKA**

– Czy ja wiem? W wakacje wszędzie można spotkać turystów. Powinno się w tym okresie coś dziać. W ubiegłym roku było „Pro-Eko-Art” i powinno się to powtórzyć, gdyż skorzystałoby na tym i mieszkańcy, i ludzie spoza Suwałk, którzy akurat tutaj przebywają. Dużo jest nowych barów, a nawet restauracja z orientalnym jedzeniem, ciesząca się zainteresowaniem. W jakimś stopniu jesteśmy miastem turystycznym, chociaż wiele jeszcze trzeba zrobić. Pięknie odnowiona ulica Ko-

ko nam. Jest jeszcze nasza Czar-na Hańcza, ale – powiedzmy sobie uczciwie – w samym mieście niezbyt atrakcyjna.

**WANDA ZDANCEWICZ**

– Nie umiem patrzeć na Suwałki od strony turystycznej, bo mieszkam tutaj i dla mnie nie ma w tym mieście nic szczególnego. Gdybym miała zachęcić kogoś do odwiedzenia Suwałk, powiedziałabym, że mają piękne okolice i wymieniłabym te wszystkie miejsca, które sama widziałam jeżdżąc na wycieczki z dziećmi.

**HENRYK SADOWSKI**

– Nie jesteśmy miastem turystycznym. Dlaczego? A co tu jest takiego ciekawego, żeby ściągnęli do nas turyści? Jedynie przejeżdżają przez Suwałki w drodze na wschód lub zachód, dzięki czemu dowiadują się o ich istnieniu. Olecko umiało zadbać o rozgłos. My tego nie potrafimy i nie znam recepty, by to zmienić.

**JOLANTA**

– Odrestaurowujemy stare kamieniczki, zabierzmy z miasta TIR-y, przygotujmy deptak, gdzie można by nie tylko wejść do jakiegoś sklepu, ale też przysiąść w jakiejś kafejce na powietrzu, napić się mrożonej herbaty, chłodnego piwa, coś zjeść. Zorganizujmy masowe imprezy, chociażby w parku w centrum miasta, bo to dobre miejsce, i wtedy będzie tu przyjemniej, weselej i na pewno pojawi się więcej turystów, którzy zostawią u nas część swoich pieniędzy.

Notowała: **Anna Wasilewska**

## PROGRAM II SUWAŁSKIEGO JARMARKU TURYSTYCZNEGO SUWAŁKI PARK KONSTYTUCJI 3 MAJA 13 LIPCA 1997 R.

9.30 – uroczyste otwarcie jarmarku,

9.30-16.00 – promocja regionu:

- prezentacja wyrobów regionalnego rzemiosła ludowego (kowlstwa, tkactwa, garniarstwa, koronkarstwa i innych),
- degustacja i sprzedaż produktów wiejskich,
- przedstawienie oferty turystycznej regionu, w tym aktywnej turystyki rodzinnej,

10.00 – jazda sprawnościowa na łyżworolkach,

10.15 – „Wędrówki rodzinne nad Czarną Hańczą”,

11.00 – rajd rowerowy na trasie Suwałki-Szwajcaria-Suwałki,

12.00 – zawody kajakowe na zalewie „Arkadia”,

11.30-15.00 – koncerty zespołów folklorystycznych i kapel ludowych z regionu Polski i Litwy,

15.30 – wręczenie dyplomów i nagród,

16.30 – występ zespołu disco polo.

Organizatorem imprezy jest Suwalska Izba Rolniczo-Turystyczna przy współpracy Urzędu Miasta, Wydziału Kultury, Turystyki i Sportu UW, ROKiS, OSiR, PTTK, ZHU „Wiking” sp. z o. o. i Suwalskiego Parku Krajobrazowego.

## SPORT, TURYSTYKA, REKREACJA

★ Klub Kulturystyczny Tytan, ul. Wojska Polskiego 2, czynny w godz. 8.00-21.00, soboty i niedziele 9.00-18.00.

★ Klub Kulturystyczny „Oskar”, ul. Sejneńska 11, czynny w godz. 9.00-22.00 (od poniedziałku do piątku).

★ BC Studio Odnowy Biologicznej (solarium, sauna, salon kosmetyczny i fryzjerski), ul. Noniewicza 79, czynne w godz. 10.00-20.00, soboty 10.00-14.00.

★ Gabinet kosmetyczny „Malwina”, ul. Noniewicza 93, czynny w godz. 9.00-19.00, soboty 7.00-14.00.

★ Ośrodek Sportu i Rekreacji, ul. Wojska Polskiego 2 – wypoży-

czalnia kajaków (7.30-15.30)

★ Korty tenisowe przy Stadionie Lekkoatletycznym, ul. Wojska Polskiego 17, godz. 12.00-21.00

★ Kąpieliska strzeżone (lipiec – sierpień):

– Zalew „Arkadia”,

– Ośrodek w Krzywem (dojazd autobusami komunikacji miejskiej – linia nr 2),

(czynne w godz. 10.00-18.00).

★ Ośrodek Jeździecki „Ortus”, ul. Reymonta 149, możliwość jazdy konnej w godz. 10.00-12.00, 15.00-18.00, w piątek 15.00-18.00.

★ Wypożyczalnia rowerów THU „Olimpijczyk”, ul. Hamerszmita 9, czynna w godz. 10.00-18.00, soboty 9.00-13.00.

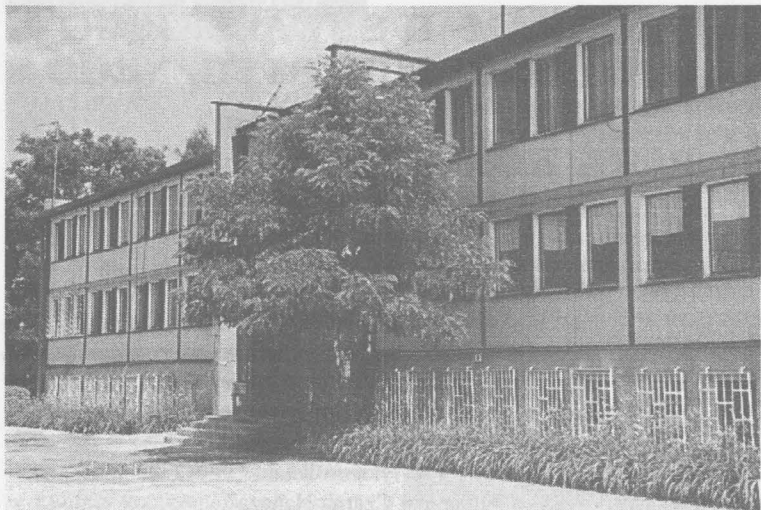
## Aby uniknąć...

## WŁAMANIA DO MIESZKANIA

1. Zawsze zamykaj drzwi wejściowe, nawet, gdy wychodzisz na kilka minut.
2. Nigdy nie zostawiaj kluczy w zamku!
3. Kiedy zginie ci nawet jeden komplet kluczy – wymień zamki.
4. Klucze od domu miej zawsze przy sobie.
5. Nigdy nie chowaj klucza pod wycieraczkę!
6. Nie trzymaj dużych sum pieniędzy ani innych kosztowności w

domu.

7. Unikaj przygodnych znajomości, przede wszystkim nie zapraszaj takich osób do domu.
8. Zanim wpuścisz obcego do mieszkania sprawdź jego wiarygodność (wylegitymuj).
9. Nie zostawiaj w drzwiach żadnych kartek z informacjami dla rodziny lub znajomych.
10. Jeżeli wyjeżdżasz na dłużej, poproś zaufaną osobę o opróżnienie twojej skrzynki na listy.



Siedziba WSSE w Suwałkach przy ul. 1 Maja 35 a.

PRZEDSTAWIAMY: Wojewódzka Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna

## PRZEDE WSZYSTKIM PROFILAKTYKA

Struktura państwowej inspekcji sanitarnej w naszym kraju przedstawia się według ogólnego schematu: Główny Inspektor Sanitarny w randze podsekretarza stanu w Ministerstwie Zdrowia i Opieki Społecznej, Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny będący jednocześnie dyrektorem Wojewódzkiej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej, Państwowy Terenowy Inspektor Sanitarny kierujący Terenową Stacją Sanitarно-Epidemiologiczną. W naszym województwie jest osiem TSSE – w Suwałkach, Augustowie, Elku, Giżycku, Gołdapi, Olecku, Piszcu i Węgorzewie.

WSSE w Suwałkach, tak jak jej odpowiedniki w innych województwach, jest jednostką administracji specjalnej podległą bezpośrednio ministrowi zdrowia i opieki społecznej. Natomiast Województwie Suwalskiemu są składane okresowe oceny sytuacji epidemiologicznej i stanu sanitarnego.

Państwowym Wojewódzkim Inspektorem Sanitarnym i dyrektorem WSSE w Suwałkach jest lek. med. **Krzysztof Nowacki**. Ze względu na wielokierunkowość zagadnień, struktura WSEE zawiera działy kierowane przez wysokiej klasy specjalistów. Działem Epidemiologii kieruje dr n. med. **Wanda Jabłońska-Strynkowska**, Działem Higieny Komunalnej – mgr **Zofia Springer-Kochanowicz**, Działem Higieny Żywności i Żywności – mgr **Krystyna Słufarska**, Działem Higieny Pracy – lek. med.

**Elżbieta Skrobotan**, a Oddziałem Promocji Zdrowia – mgr **Teresa Szyryńska**.

Bezpośredni w WSSE pracuje 95 osób, a w całym województwie wraz ze stacjami terenowymi – 380.

Głównymi zadaniami WSSE jest profilaktyczne zwalczanie chorób zakaźnych. Realizuje się je m.in. poprzez opracowywanie ognisk zakażeń zgłaszanych przez placówki służby zdrowia. Dotyczy to głównie biegunki u dzieci do dwóch lat życia, wirusowego zapalenia wątroby, zatruc pokarmowych, chorób odzwierzęcych – brucelozę, wścieklizny.

Szczególnym aspektem profilaktyki są obowiązkowe szczepienia ochronne dzieci i młodzieży. Zapobiega się w ten sposób powsta-

waniu epidemii, m.in. odry, różyczki, krztuśca, gruźlicy, wirusowego zapalenia wątroby, choroby Heinego Medina. WSSE zaopatruje zajmujące się tym punkty w finansowane przez państwo szczepionki i niezbędny sprzęt. W naszym województwie stan obowiązkowego zaszczepienia przekracza 99 proc.

Do głównych zadań statutowych zalicza się też działalność oświatowo-zdrowotną w zakładach służby zdrowia, placówkach dydaktyczno-wychowawczych i zakładach pracy. Działania tego typu to głównie formy edukacyjne zmierzające do zwalczania alkoholizmu, narkomanii i palenia tytoniu,

zapobiegania powstawaniu chorób zakaźnych i wypadków, upowszechniania aktywności ruchowej.

Opieka nad szkołami nie ogranicza się tylko do sprawdzania warunków sanitarnych i prowadzenia zajęć promujących zdrowie. Nie mniej ważnym jej elementem jest analiza warunków pracy umysłowej ucznia. Zalicza się do nich tygodniowe rozłożenie lekcji, godziny rozpoczęcia zajęć i ich ilość, długość przerw itp.

WSSE nadzoruje również przestrzeganie warunków sanitarnych produkcji i obrotu żywności oraz stosowania wody używanej do picia i celów gospodarczych, higieny w zakładach pracy oraz placówkach oświatowo-wychowawczych i służby zdrowia.

Inspektorzy i pracownicy podległych im placówek mają prawo wstępu do zakładów pracy w każdym czasie i przeprowadzania tam merytorycznej kontroli. Stwierdzenie uchybień upoważnia ich do nakładania mandatów do 500 zł. Natomiast w wypadkach rażących naruszeń przepisów sanitarnych prowadzących do zagrożenia zdrowia lub życia istnieje możliwość nakazania wstrzymania działalności – dotyczy to najczęściej zakładów żywieniowych. Niezależnie od tego wydawana jest decyzja administracyjna nakazująca usunięcie nieprawidłowości w określonym terminie.

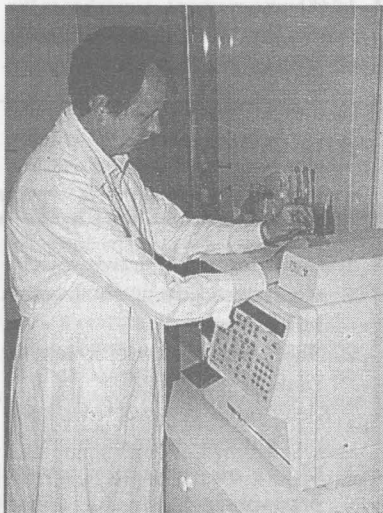
WSSE sprawuje nadzór nad działalnością stacji terenowych. Wykonuje też badania laboratoryjne, których z różnych względów stacje te nie mogą wykonać we własnym zakresie.

Poza działalnością statutową WSSE wykonuje różne prace na zlecenie. Jest to m.in. badanie żywności i wody na zawartość metali ciężkich (ołowiu, niklu, rtęci, miedzi, arsenu, chromu), opiniowanie norm zakładowych wytwarzanej żywności w mleczarniach czy zakładach mięsnych, ekspertyzy warunków pracy.

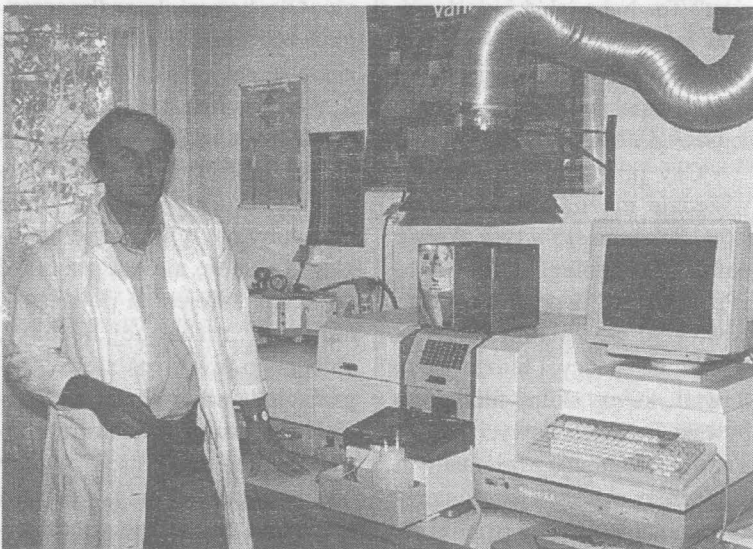
Powyższy materiał tylko w ogólnym zarysie pokazuje miejsce inspekcji sanitarnej w naszym społeczeństwie. Do szczegółowych zadań, sukcesów i trudności tej niezwykle ważnej dla zdrowia i życia całego społeczeństwa instytucji będziemy powracać w kolejnych publikacjach.

Tekst i zdjęcia:

**Zygmunt Gałaszewski**



Mgr inż. **Andrzej Meller** obsługuje chromatograf gazowy służący do wykrywania i oznaczania zanieczyszczeń organicznych, np. rozpuszczalników.



Kierownik Oddziału Laboratoryjnego Działu Higieny Pracy mgr inż. **Piotr Łazowy** przy spektrometrze absorpcji atomowej służącym do oznaczania metali w próbkach żywności i powietrza.

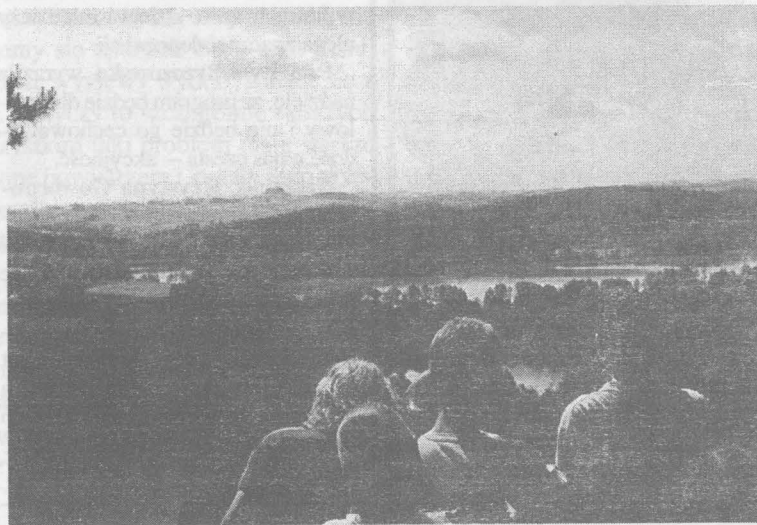


# DO SUWAŁSKIEGO PARKU KRAJOBRAZOWEGO I WOKÓŁ NIEGO

## PROPOZYCJA WYCIECZKI SAMOCHODOWEJ (ROWEROWEJ)

Rozpoczął się sezon turystyczny. Suwałki i otaczające je okolice stanowią atrakcyjny teren turystyczno-wypoczynkowy. Zarówno odwiedzającym nas gościom, jak i suwałczanom, proponujemy jednodniową wycieczkę samochodem lub rowerem (dla mających bardzo dobrą kondycję fizyczną) na trasie: **Suwałki – Jeleniewo – Kulbieniszki – Smolniki – Wizajny – Stańczyki – Przerośl – jezioro Hańcza – Suwałki**. Trasa liczy około 100 km i wiedzie po terenach Suwałskiego Parku Krajobrazowego. Spotkać można na niej, poza oczywiście pięknym krajobrazem, widocznym zwłaszcza z Góry Cisowej i platformy widokowej w Smolnikach, różne ciekawostki architektoniczne (np. most kolejowy w Stańczykach) czy przyrodnicze (np. głazowiska przy drodze do jeziora Hańcza, jak również samo jezioro – najgłębsze w Polsce), zwiedzić Wizajny – uważane za suwałski biegun zimna.

Przed wyruszeniem na trasę wskazane jest zaopatrzenie się w dokładną mapę i skrótowy opis ciekawszych miejsc wycieczki.

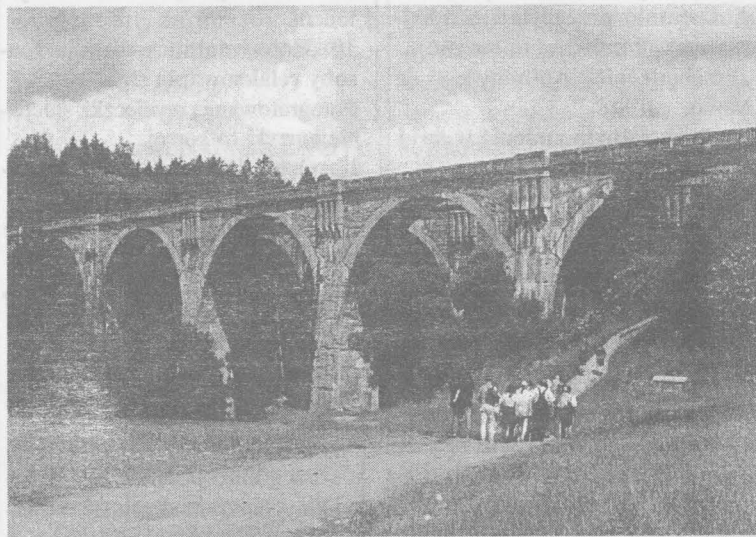


Widok z platformy w Smolnikach

Materiały te można nabyć w suwałskich księgarniach. Wytrawni turyści mogą też sięgnąć po przewodniki i opracowania (można je wypożyczyć w bibliotece) dotyczące Suwałskiego Parku Krajobrazowego. Dobrze, że już w wielu atrakcyjnych turystycznie miejscach znajdują się tablice informacyjne. Samodzielnie wykonane zdjęcia oraz kupiony album fotograficzny, przedstawiający florę i faunę Suwałsz-

czyzny, mogą stanowić miłą pamiątkę, do której chętnie wraca się w jesienne szarugi i zimowe zamiecie. Każdy suwałczanin poznający (najlepiej ze swoimi dziećmi) najbliższe okolice i zbierający o nich stosowne materiały i pamiątki kształtuje lokalny patriotyzm oraz miłość do swej małej Ojczyzny. Oczywiście wielu z nas już kiedyś było we wspomnianych miejscach, ale trzeba pamiętać, iż często zachodzą tam różne zmiany. Przykładem może być Góra Cisowa, na którą wiedzie dróżka rozpoczynająca się teraz w innym miejscu. Nowym (dyskusyjnym) elementem tej góry są cementowe schody (z poręczami) wiodące na jej szczyt. W Tatrach takie ułatwienia na turystycznych szlakach buduje się co najwyżej z górskich kamieni. U nas polnych kamieni nie brakuje. Czy trzeba było aż tak ingerować w piękno naszej przyrody?

Tekst i foto: Jerzy Broc



Nieczynne zabytkowe mosty kolejowe w Stańczykach.



Góra Cisowa



Nad jeziorem Hańcza



Zwierzciadelko  
Zwierzciadelko

**WŁODZIMIERZ  
JANKOWSKI**

wykształcenie wyższe, biolog, prezes Zarządu Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej



Mające ciemne włosy, głębokie oczy. Najbardziej jednak – moja żona.

**7. Ulubione potrawy...**

Pierogi ruskie, kuchnia orientalna.

**8. Moje uzależnienia (nałogi) to...**

Wygodnictwo i piwo.

**9. Z trunków (z umiarem i w okolicznościowych sytuacjach) wybieram...**

Piwo lub krupnik, czasem whisky z lodem.

**10. Hobby, zainteresowania, sposoby relaksowania się...**

Fotografowanie, wycieczki, słuchanie muzyki folkowej.

**11. Ostatnio rozbawił mnie następujący dowcip lub sytuacja...**

Bawi mnie nieustannie zachowanie mojego psa.

**1. W co wierzę?**

W prawdziwość i moc Słowa Bożego.

**2. Kogo podziwiam i za co?**

Papieża – za Jego posługę, władze naszego kraju – za dobre samopoczucie.

**3. Najbliższa moich poglądów jest partia...**

Konserwatywna w Wielkiej Brytanii.

**4. Ostatnio przeczytałem (obejrzałem)... i polecam to innym.**

„Przebudzenie” Anthony’ego de Mello.

**5. Co chciałbym zmienić w swej osobowości?**

Zwiększyć szybkość reakcji.

**6. Jakie kobiety zwracają moją uwagę?**

**+** SYGNAŁY **-**

Notowane są w naszym mieście przypadki atakowania ludzi przez bezdomne psy. Powody tych zdarzeń są różne. Idąc za radą „animalistów” i innych obrońców zwierząt, stosuje się w Suwałkach humanitarny sposób odławiania bezdomnych psów przy pomocy kontrolowanych przez lekarzy weterynarii środków usypiających.

Martwi w tej sprawie fakt, szczególnie podnoszony w lokalnych mas mediach, że w trakcie odławiania bezdomnych zwierząt mnóstwo jest ich „obrońców”. Nie znalazł się jednak jeszcze w tym gronie żaden obrońca zwierzaka przed odłowieniem.

(ed)

**INFORMACJE DLA BEZROBOTNYCH**

Rejonowy Urząd Pracy proponuje pośrednictwo w zatrudnieniu.

**Potrzebni są:** drobiarz, szwaczka, ślusarz-spawacz, elektryk, blacharz-lakiernik, informatyk, wartownik, pracownik ogólnobudowlany.

**Prace interwencyjne:** stolarz, kucharz.

**Praca dla absolwentów:** sprzedawca, stolarz, elektryk, szlifierz – ostrzarsz, operator zgrzewarki, blacharz samochodowy, murarz.

Praca dla niepełnosprawnych: księgowa, obsługa gilotyny do oklein, pracownik księgowości.

**Roboty publiczne:** malarz, pracownik drogowy.

Szczegółowe informacje – Rejonowy Urząd Pracy, ul. Kościuszki 71 A, tel. 65-37-04.

**POWOŁANIE  
RADY PROGRAMOWEJ**

*Dokończenie ze strony 4*

w których sporo dzieci i młodzieży ulega znacznej deprawacji.

Pani **Ewa Brzozowska** wyraziła nadzieję, że program będzie długofalowy i nie będzie go cechowała – dość u nas częsta – akcyjność.

Naczelnik **Krystyna Goworowska** zaproponowała poszerzenie programu o sprawy absolwentów szkół zawodowych, którzy niejednokrotnie nie mogą znaleźć pracy. Właśnie spośród nich wywodzi się wielu młodocianych przestępców. Konieczne jest objęcie ich szczególną troską, a zwłaszcza zapewnienie im dalszego przekolenia zawodowego i miejsc pracy.

Niżej podpisany, jako redaktor naczelny „TS”, zapewnił, że tematyka związana z omawianym programem będzie często gościła na łamach tygodnika. Jednak poza programem Czytelnicy oczekują szybkiej i odczuwalnej poprawy bezpieczeństwa w naszym mieście. Niestety, mimo wielu zagrożeń niedostateczny jest ze strony wielu suwałczan przeciwdziałanie przestępczości, samoobrona, współdziałanie z policją, wyrażanie opinii i spostrzeżeń w mass mediach. Odnosi się wrażenie, że wielu suwałczan zachowuje się apatycznie i jedynie oczekuje stosownych działań ze strony policji i straży miejskiej. Natomiast niewielu dostrzega potrzebę osobistego, indywidualnego lub grupowego, zorganizowania i działania na rzecz bezpieczeństwa w mieście.

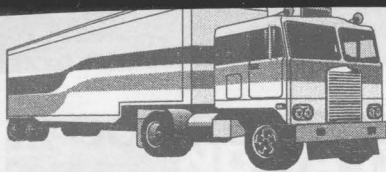
Z dyskusji wynikało, że zapewnienie bezpieczeństwa w naszym mieście to sprawa, o którą troszczyć powinna się nie tylko policja, ale wszyscy suwałczanie, w tym wiele różnych podmiotów – działających w osamotnieniu i bez całościowego dostrzeżenia problemu bezpieczeństwa.

Zebrani uznali potrzebę powołania rady programowej programu „Suwałki – bezpieczne miasto”. W jej skład weszli: **Maria Lauryn** – wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej, **Tadeusz Szymańczyk** – członek Zarządu Miasta, prezes Międzyzakładowej Spółdzielni Mieszkaniowej, **Tadeusz Chołko** – przewodniczący Komisji Porządku Publicznego RM, komendant rejonowy Państwowej Straży Pożarnej, **Zbigniew De-Mezer** – przewodniczący Komisji Oświaty i Wychowania RM, **Stanisław Ko-**

**chański** – przewodniczący Komisji Rodziny, Zdrowia i Problematyki Społecznej RM, **Zygmunt Filipowicz** – przewodniczący Komisji Kultury, Sportu, Turystyki, Promocji Miasta i Współpracy z Zagranicą RM, dyrektor Muzeum Okręgowego, **Ryszard Bańkowski** – dowódca Garnizonu WP, **Antoni Wyrzykowski** – komendant rejonowy Policji, **Marek Golaś** – komendant placówki żandarmerii WP, **Bożenna Mazurkiewicz** – zastępca dyrektora Aresztu Śledczego, **Jarema Sykułski** – cekańclerz kurii biskupiej w Eiku, **Grzegorz Mackiewicz** – komendant Straży Miejskiej, **Anna Gawryluk** – dyrektor Medycznego Studium Zawodowego, **Ewa Brzozowska** – dyrektor Szkoły Podstawowej nr 1, **Danuta Palczewska** – dyrektor Przedszkola nr 4, **Maria Kozielska-Siemaszk** – dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, **Jerzy Broc** – redaktor naczelny „Tygodnika Suwałskiego”, **Marian Nowel** – p.o. naczelnika Wydziału Prewencji KRP, **Krystyna Jaworowska** – naczelnik Wydziału Edukacji UM, **Jadwiga Olbryś** – naczelnik Wydziału Zdrowia, Kultury, Sportu i Turystyki UM, **Honorata Rudnik** – sekretarz Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, **Jadwiga Stupak** – Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna, **Edward Janus** – odpowiedzialny pracownik ds. zagrożeń i bezpieczeństwa UM.

W kolejnych numerach „TS” przedstawimy ten program. Prosimy Czytelników o uwagi, propozycje, a przede wszystkim o osobiste włączenie się do jego realizacji. Leży to we wspólnym naszym interesie. Patologie społeczne coraz bardziej się rozszerzają i stanowią już duże zagrożenie dla naszego zdrowia i mienia. Jest to na ogół rezultat naszych zaniedbań jako rodziców, wychowawców, sąsiadów itp. Oczywiście nie bez winy jest też polityka oświatowa, wychowawcza i społeczna państwa, ale – oczekując na pozytywne zmiany – powinniśmy na swoim terenie już teraz robić to, co jest możliwe. Nie chodzi w tym wszystkim o wyręczanie policji, ale zrozumienie, że przyszli przestępcy wychowują się wśród nas i za ich postępowanie także my w jakiejś części jesteśmy odpowiedzialni.

**Jerzy Broc**



# POD KLAKSONEM

REDAGUJE EDWARD JANUS

## O CZYM WARTO PAMIĘTAĆ?

Pierwsza fala upałów za nami. Zaczęły się problemy z naszym samochodem. Ciekawe, że wystąpiły one szczególnie w starszych typach aut. Skąd najczęściej się one biorą? Otóż najważniejsza jest czystość silnika, gdyż w takiej temperaturze bardzo łatwo dochodzi do samozapłonu oparów benzyny i oleju. Latem trzeba szczególnie dbać o czystość silnika i przewodów. Jest to rzecz ważna i warto o niej nie zapominać. W czasie upałów czujemy się znużeni. Brak nam tlenu, ciężko oddychać itd. Do tego dochodzą wyziewy wydobywające się z nadmuchu w naszym samochodzie. Dotyczy to szczególnie starszych egzemplarzy pojazdów. Przede wszystkim taki problem mają starsze „maluszki”. Są one przecież chłodzone powietrzem i kanały jego przepływu po latach użytkowania są brudne, zaolejone, pokryte tłustym nalotem. Przepływające przez taki kanał powietrze, napędzane wentylatorem, chłodzi silnik, ale zapach, jaki wprowadza do wnętrza samochodu, daleki jest od pojęcia „świeżego powietrza”. Czystość powietrza w samochodzie jest ważna nie tylko dla dobrego samopoczucia. Wielokrotnie notowano przypadki usypiania kierowców za kierownicą w środku dnia. Powód jest prosty - brak dostatecznej ilości tlenu. Jest to przypadek groźniejszy niż senność nocna. Taki „sen dzienny” spowodowany niedotlenieniem przychodzi nagle i potrafi zaskoczyć kierowcę. Warto o tym pamiętać! Czysty silnik i kanały wentylacyjne to latem jeden z warunków bezpiecznej jazdy. Pamiętajmy o tym.

## SUWALSKI KODEKS DROGOWY

1. Kierowcy odwiedzający w sobotę suwalską giełdę samochodową mają nowy problem. Jest nim rozpoznanie znaku drogowego, a w szczególności umieszczonej pod nim białej prostokątnej tabliczki ze strzałką o dwu wektorach. Suwalska Straż Miejska musi po każdej giełdzie przeprowadzać cały cykl tłumaczeń, co znaczy strzałka H-13 pod znakiem. A może taniej byłoby zajrzeć do ustawy pt. „Prawo o ruchu drogowym”?

2. Nie ma nowych tablic z opisem pasów ruchu F-10. Naprawdę ich nie zmieniają na ulicach naszego miasta. To tylko gałęzie drzew zastaniają część znaku.

## BEZPIECZNE WAKACJE

Gdziekolwiek sięgnąć, wszędzie wielkimi literami pisze się lub bardzo głośno mówi o bezpiecznych wakacjach. Wszyscy są tym tematem zainteresowani i rozważają wszelkie możliwości zabezpieczenia wakacji – wszystkim i natychmiast. To bardzo zdrowy odruch. Będzie jeszcze bezpieczniej, gdy wszelkie dyskusje na temat bezpieczeństwa w czasie wakacji „zejdą” do poziomu bezpośrednio zainteresowanych. Dobrze by było, gdyby z naszymi małymi i większymi pociechami o bezpieczeństwie rozmawiać nie na pięć minut przed odjazdem kolonijnego autobusu, lecz kilkanaście tygodni wcześniej. Musi starczyć nam cierpliwości, jeśli chcemy oczekiwać na powrót naszych pociech – opalonych, szczęśliwych i uśmiechniętych. Latem ruch zmotoryzowany potrafi być bardzo niebezpieczny ze względu na tzw. docelowe przelotowości trasy. Jadący postanawiają np., że dzisiaj koniecznie trzeba dojechać z Jeleniej Góry na Mazury i „zaliczyć” po drodze jeszcze kilka punktów widokowych oraz zabytki podane w folderze. Jazda ponad nasze możliwości fizyczne jest przyczyną wielu wypadków na drodze. Do tego należy dodać jeszcze rozbrykane, nie myślące wcale o zagrożeniach dzieciaki z kolonii, obozów, placów zabaw, bawiące się w pobliżu dróg. Dobrze by było, by nasz pośpiech był pod stałą kontrolą rozsądku. (ed)

# horoskop

## RAK

Przyjmij zaproszenie na kilkudniowy wyjazd. Miło spędzisz czas. Masz też szansę poznać kogoś interesującego. Ostrożnie wydawaj pieniądze. W rozmowach z Wodnikiem upieraj się przy swoim zdaniu, bo inaczej wejdzie ci na głowę.

## LEW

Czeka cię trochę kłopotów finansowych, które jednak bardzo szybko miną. Staraj się nie narażać za dużo długów. Będziesz bowiem mógł poczynić korzystne inwestycje. W tej sytuacji lepiej mieć czyste konto. Nie zaniedbuj dalszych przyjaciół. Napisz zaległe listy!

## PANNA

W pracy masz spore szanse na awans. Propozycję nowej pracy rozważ więc bardzo wnikliwie. Zwróć uwagę nie tylko na finansową stronę całego przedsięwzięcia. Inne sprawy mogą okazać się o wiele ważniejsze. W weekend wybierz się za miasto. Podróż przyniesie ci odmianę i bardzo miłą niespodziankę.

## WAGA

Nadmiar swobody uderza ci do głowy. Uważaj więc, bo możesz teraz łatwiej coś stracić niż zyskać. Może to być coś cennego - dobra opinia w pracy, szacunek kolegów lub miłość. Nadmierne wymagania wobec otoczenia, szatanie forsą i hałaśliwe obnoszenie się z każdym sukcesem to przecież nie w twoim stylu!

## SKORPION

Nie działaj pochopnie i nerwowo. Mogą to bowiem wykorzystać niezbyt życzliwe ci osoby. Masz do wygrania naprawdę ważną sprawę. Wysił się więc, bo zwycięstwo leży w zasięgu ręki. Nie afiszuj się jednak ze swymi planami i nie rozpowiadaj o nich na prawo i lewo. Pomyśl czasem o tym.

## STRZELEC

W najbliższych dniach dotrze do ciebie mnóstwo wiadomości, również plotki o kimś znajomym. Nie daj się wciągnąć w intrygi. Czasami patrzysz na świat zbyt optymistycznie i dlatego łatwo cię oszukać. Nie planuj i nie rób żadnych interesów z Bykiem. Najżyczliwszym doradcą okaże się Skorpion.

## KOZIOROŻEC

Niczego nie odkładaj na później. Załatwiał ważne sprawy jedna po drugiej. Nie rezygnuj, gdy pojawią się przeszkody. Są do przezwyciężenia. W miłości to, co było trudne, stanie się łatwe. Jeśli szukasz bratniej duszy, czyjeś serce otwiera się przed tobą. W niedzielę zapomnij o obowiązkach i odpocznij.

## WODNIK

W sprawach zawodowych nie nastawiaj się na coś nadzwyczajnego. Sprawy potoczą się zwykłym trybem. Jeśli masz więcej czasu dla siebie, odpocznij, wybierz się do fryzjera, na zakupy i... rozejrzyj się dookoła. Ktoś pragnie zaoferować ci przyjaźń, ale nie chce się narzucać, zrób więc pierwszy krok.

## RYBY

Od twojej tolerancji zależeć będzie, czy nie pokłócisz się w tym tygodniu z połową świata. Nazbyt wybujałe ambicje szkodzą. Nikt nie lubi być bezustannie pouczany. Jeśli stwierdzisz, że temperatura wokół ciebie spadła o kilka stopni, to znaczy, że już przeholowałaś.

## BARAN

Znajdź trochę czasu i zastanów się, na czym najbardziej ci zależy i dokąd tak naprawdę zmierzasz. Twój partner jest zdezorientowany. Pragnie stanąć na wysokości zadania, ale nie wie, czego ty chcesz. Nie zmieniaj też decyzji zawodowych, konsekwentnie realizuj plany.

## BYK

Najtrudniejszy będzie początek tygodnia, możesz zgubić coś cennego albo pomylić termin spotkania. Potem już będzie dobrze. Załatwisz jakąś kłopotliwą sprawę. Szykuje się premia, nagroda albo zwrot długu. Wsparcie otrzymasz od przyjaciół. Przyjmij ich pomoc i okaz swoją wdzięczność.

## BLIŹNIĘTA

Szykuje się bardzo pracowity tydzień. Jeśli uporasz się ze wszystkim, twój wysiłek procentuje w przyszłości. Okaze się, że warto było zacisnąć pasa i wziąć się do pracy. Niewykluczone kłopoty ze zdrowiem, zacznij więc biegać, ćwicz na siłowni. Lepiej zapobiegać niż później wydawać pieniądze na lekarstwa.

Kosym okiem

**O SWX 6743**

Nie wiem, kto jest właścicielem samochodu o tych numerach rejestracyjnych i nie wiem, kto go prowadził w upalną niedzielę 29 czerwca. Wiem, że byli w nim młodzi ludzie, którzy na piaszczystej i pełnej ludzi drodze, od szlabanu w Wigierskim Parku Narodowym do jeziora Krzywego, jechali około 50 kilometrów na godzinę. Samochód wzbijał tumany kurzu, a rozkoszny i rozbawiony młodzieniec wystawiał z okna rękę w popularnym ostatnio geście fuck you. Nie wiem, kim są rodzice tych chłopców i co oni sami robią. Najpewniej są to najprzystojniejsi pod słońcem ludzie, którzy ot tak, dla draki, zabawiali się kosztem innych. I nic im się nie stanie, nikt im złego słowa nie powie. Boimy się ich i dlatego przyzwyczaili się do bezczelności i bezkarności.

Ostatnio Polską wstrząsnął wielki płacz po śmierci Tomka Jaworskiego. Bez sensu, ot tak dla draki, bestialsko zamordowanego przez grupę „mięśniaków” i „dresiarzy”. Wszyscy jak jeden mąż

wołają – „powstrzymajcie falę agresji”, „wprowadźcie karę śmierci”, „zaostrzyć represje”, „zlikwidować przepustki”, „zbrodnia nie może pozostać bezkarna” itp., itd. A mnie się wydaje, że znacznie ważniejsze od wprowadzenia biblijnej zasady „oko za oko” jest reagowanie na podobne opisanemu, drobne przecięz incydenty. I zło tkwi w tym, że boimy się wszechobecnym w mieście „mięśniakom” zwrócić uwagę. Wtedy, gdy klną, potrącają, zachowują się ordynarnie i arogancko. Prawdziwe bezpieczeństwo zapanuje nie wtedy, gdy wystawimy las szubienic i będziemy masowo wsadzać do więzienia, ale wtedy, gdy każdy występek zostanie natychmiast ukarany a każde chamstwo potępione. Gdy społeczeństwo okaże się silniejsze od terroryzujących je wyrostków. Łatwo powiedzieć.

Marek

PS Trzy lata temu grupa rozbawionej młodzieży wszczęła bójkę na polu namiotowym w Gawrych Rudzie. Wtedy też zginął młody człowiek z Krakowa. Był tu obcy.

**CUDZE CHWALICIE, SWEGO ...**

Niedawno w radiu suwański dziennikarz zachwycał się Elkiem i jednocześnie był mocno krytyczny wobec Suwałk. Sam kiedyś zauważyłem, że Elk dynamicznie się rozwija. Nie pragnę tego podważać, ale po mojej ostatniej wizycie w centrum tego miasta i bacznej obserwacji dostrzegłem też różne mankamenty i braki. To też część prawdy o tym mieście.

Większość etckich chodników jest w kiepskim stanie - dużo płytek zniszczonych i wiele dziur. Pod tym względem ustępują trotuarom suwańskim. Istniejący układ komunikacyjny utrudnia poruszanie się samochodem po centrum miasta, bo większość ulic jest bardzo wąska, a zabudowa uniemożliwia ich poszerzenie. Prawie nie ma miejsc do parkowania samochodów, a za to wiele znaków zakazu zatrzymywania się i postoju. W Elku jest jeszcze sporo domów poniemieckich z efektownymi elewacjami, ale nietrudno zauważyć, że wiele ozdobnych tynków się sypie. Bardzo często między starymi kamienicami wciśnięto zwykłe bloki mieszkalne, co tworzy mieszaninę stylów, która razi.

Przy jednej z centralnych ulic (Armii Krajowej) umiejscowiony jest - mocno zatłoczony - bazar. Jest on tak prymitywny i obskurny, iż nasz - chociaż też nie wzorcowy (np. przy ulicy Sejneńskiej) - robi zdecydowanie lepsze wrażenie. Wiado-

mo, że Elk nie ma kompostowni, nowoczesnego szpitala (dopiero się buduje), krytych basenów pływackich, stadionu z tartanową nawierzchnią. Elcki dworzec PKS to przykolejowa prowizorka i znacznie odstaje od naszego.

Jako redaktor zainteresowałem się też etcką prasą. Przeglądałem „Elcką Gazetę Tygodniową” (prywatny dwutygodnik o lewicowym zabarwieniu, opozycyjny wobec władz miejskich) oraz „Elk i My” (prawicowa przeciwwaga do „EGT”, wizualnie podobna do diecezjalnej „MARTYRII”). Niezręczne jest mi porównywać te pisma z „TS”, zwłaszcza że nie znam warunków, w jakich są wydawane, jak też mają inne cykle wydawnicze. Nietrudno jednak zauważyć, że pisma te nie sprzedają się najlepiej, a zawarte np. w piśmie „ELK i My” kwietniowe informacje i program obchodów święta 3 Maja (nabyłem to pismo w ostatnim dniu czerwca) sugerowały, że nabyłem pismo mocno przeterminowane.

Elk ma też znaczne osiągnięcia, a Suwałki sporo różnych zaniedbań, ale uwzględniając pozycję wyjściową obu miast i obecny ich stan - uważam, że często przesadnie narzekamy i wypadaloby czasami cieszyć się z tego, czego i nam udało się dokonać.

Jerzy Broc

**ZARZĄD MIASTA SUWAŁK**

ogłasza

**nieograniczony przetarg ofert**

na sporządzenie opracowania projektu planu miejscowego zagospodarowania przestrzennego miasta Suwałki Śródmieście-Południe.

Termin realizacji zamówienia do dnia 22 grudnia 1997 r.

Warunkiem udziału w przetargu jest wniesienie wadium w wysokości 1000 zł w kasie Urzędu Miejskiego lub na konto PBK O/Suwałki nr 11101532-778-3600-1-12.

Uwaga: W dniu 27.08.1997 r. wadium winno znajdować się na koncie Urzędu Miejskiego w Suwałkach.

Materiały ofertowe, na podstawie wniosku oferenta, można otrzymać w Wydziale Architektury, Gospodarki Przestrzennej i Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego, pok. 111.

Materiały przetargowe są odpłatne. Opłatę w wysokości 30 zł należy wpłacić w kasie Urzędu Miejskiego, pok. 127.

Osobą upoważnioną do udzielania informacji szczegółowych jest Teresa Kamieńska, tel. 650-667 w. 23, fax (087) 663-098.

Zamkniętą kopertę z ofertą oznaczoną napisem: „Oferta w sprawie opracowania projektu planu miejscowego zagospodarowania przestrzennego miasta Suwałki Śródmieście-Południe” należy złożyć w siedzibie zamawiającego, pok. 114.

Termin składania ofert upływa dnia **25.08.1997 r. o godz. 14.00.**

Komisyjne otwarcie ofert nastąpi dnia **28.08.1997 r. o godz. 10.00** w siedzibie zamawiającego, pok. 117.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają warunki zawarte w ustawie o zamówieniach publicznych i specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

156/97

**ZARZĄD MIASTA SUWAŁK**

ul. Mickiewicza 1, tel. 650-667

OGŁASZA

**PRZETARG NIEOGRANICZONY**

na uzbrojenie terenu przy ul. 11 Listopada na os. Północ III w Suwałkach (kanał c.o., śr. 63/125 - 174,5 mb., kanał deszczowy - 16 mb., kanał sanitarny - 74 mb., wodociąg - 107 mb.).

Termin realizacji: 1.09.1997 r. - 31.10.1997 r.

Wadium - 3000 zł. Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena - 100 zł) można odebrać w siedzibie zamawiającego, pok. 133 lub za zaliczeniem pocztowym.

Uprawniony do kontaktów z oferentami jest Franciszek Chocianowski.

Termin składania ofert upływa dnia 13.08.1997 r. o godz. 9.00.

Otwarcie ofert nastąpi dnia **13.08.1997 r. o godz. 10.00** w siedzibie zamawiającego, pok. 116.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem obowiązkowych preferencji krajowych.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy:

- 1) spełniają wymogi określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia,
- 2) spełniają wymogi określone w art. 22 ustawy o zamówieniach publicznych.

155/97

**NOWA OFERTA!****PRZEDSIĘBIORSTWO ROBÓT  
INSTALACYJNYCH I PRZEMYSŁOWYCH**

sp. z o.o. w Suwałkach, ul. Daszyńskiego 5  
rozpoczyna sprzedaż w nowo budowanym bloku  
przy ul. E.Plater mieszkań od 28 do 100 mkw.

**OFERUJEMY:**

- dogodne raty
- własność notarialną
- realizację książeczek mieszkaniowych
- możliwość indywidualnej aranżacji wnętrza
- opomiarowanie zużycia wody i ciepła
- termin realizacji - III kwartał 1998 r.

Szczegółowe informacje w siedzibie firmy przy ul. Daszyńskiego 5,  
pokój nr 5, tel. 677-103 lub 677-100.

★ ★ ★

**Ponadto PRIIP sp. z o.o.****posiada do szybkiej sprzedaży:**

- mieszkania przy ul. E.Plater o pow. 47,60 i 73 mkw.
- lokale handlowe przy ul. E.Plater
- lokale biurowe i usługowe przy ul. Daszyńskiego
- dom jednorodzinny w zabudowie szeregowej przy ul. Sikorskiego

130/97

**UCHWAŁA NR XXVII (218)/96**

Rady Miejskiej w Suwałkach  
z dnia 13 XI 1996 r.

w sprawie **przestrzegania zasad sanitarno-porządkowych i wprowadzenia niektórych środków zapobiegania niebezpieczeństwu pogryzienia ludzi przez psy.**

Na podstawie art. 40 ust. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (tekst jedn. Dz.U. nr 13, poz. 74 z 1996 r.) Rada Miejska w Suwałkach uchwala, co następuje:

## § 1.

**Osoby posiadające na obszarze miasta psy są obowiązane:**

1. Zgłosić psa do rejestracji oraz zaopatrzyć go w znaczek rejestracyjny.
2. Przestrzegać przepisy sanitarno-porządkowe, aby nie spowodować zagrożenia zdrowia i życia mieszkańców miasta, tj.: usuwać zanieczyszczenia spowodowane przez psa w miejscach służących do wspólnego użytku (klatki schodowe, inne pomieszczenia, place i podwórka).
3. Przy wyprowadzaniu - prowadzić psa na smyczy lub w kagańcu. Zwolnienie psa ze smyczy jest dozwolone jedynie w miejscach mało uczęszczanych przez ludzi i tylko w wypadku, gdy posiadacz psa ma możliwość sprawowania bezpośredniej kontroli nad jego zachowaniem się.

## § 2.

Zabrania się wprowadzania psów do sklepów i lokali gastronomicznych, aptek, pomieszczeń służby zdrowia, pomieszczeń biurowych oraz innych obiektów, których administracja wprowadzi taki zakaz.

## § 3.

Winni naruszania zakazów zawartych w niniejszej uchwale podlegają odpowiedzialności jak za wykroczenia.

152/97

**OGŁOSZENIA DROBNE**

- Glazura, panele, płyta gipsowa i inne, tel. 67-90-75. 148/97
- Autoalarmy - „Suwar”, tel. 66-55-55. 74/97
- Wywóz zawartości szamb - tel. 66-43-47. 149/97
- Monitorowanie systemów alarmowych - „Suwar”, tel. 66-55-55, 67-02-99. 75/97

**DYŻURY APTEK**

W tym tygodniu, do 13 bm., dyżuruje całą dobę apteka przy ul. Kościuszki 78 (tel. 66-49-24), a od 14 bm. apteka przy ul. Gałaja 4 (tel. 66-49-32).

**ZARZĄD MIASTA SUWAŁK**

ogłasza

**PRZETARG NIEOGRANICZONY**

na opracowanie projektów budowlanych:

- modernizacji ul. Chłodnej wraz z przebudową uzbrojenia,
- dróg dojazdowych do posesji przy ul. Chłodnej, od strony ul. Kościuszki i Noniewicza z niezbędnym ich uzbrojeniem, zgodnie z miejscowym szczegółowym planem zagospodarowania przestrzennego „Śródmieście” m. Suwałk.

**Zakres opracowania obejmuje:**

- sporządzenie wtórnika w skali 1:500,
- uzyskanie warunków technicznych przebudowy i podłączeń do sieci zewnętrznych,
- opracowanie wniosku do decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu ul. Chłodnej i dróg dojazdowych wraz z częścią graficzną,
- opracowanie projektów budowlanych ul. Chłodnej, dróg dojazdowych wraz z uzbrojeniem terenu i przedmiarem robót, w tym projektu:

- a) drogowego ciągu pieszo-jezdnego ul. Chłodnej,
- b) przebudowy linii komunalno-oświetleniowej ul. Chłodnej (skablowanie),
- c) oświetlenia ulicznego,
- d) kanalizacji deszczowej uwzględniającej odprowadzenie wód opadowych z połąci dachowych poprzez rynny i rury spustowe,
- e) odrestaurowania elewacji istniejących budynków mieszkalno-usługowych od strony ul. Chłodnej na podstawie warunków uzyskanych od Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Suwałkach,
- f) zieleni i elementów małej architektury z uwzględnieniem lokalnego ruchu kołowego mieszkańców ulicy i zaopatrzenia,
- g) drogowego dróg dojazdowych od strony ul. Kościuszki i ul. Noniewicza.

h) drogowego dróg dojazdowych jw.

Termin realizacji zamówienia - 28.11.1997 r.

Warunkiem udziału w przetargu jest wniesienie wadium w wysokości 1000 zł w kasie Urzędu Miejskiego w Suwałkach lub na konto w PBK O/Suwałki nr 11101532-778-3620-3-06 do dnia 17.07.1997 r. do godz. 9.30 (w przypadku wniesienia wadium na konto, ma być ono przed otwarciem ofert).

Materiały ofertowe, na podstawie wniosku oferenta, można otrzymać w Wydziale Inwestycji, Budownictwa i Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego w Suwałkach, pok. 133. Oplatę za materiały ofertowe w wysokości 20 zł należy wnieść do kasy Urzędu Miejskiego w Suwałkach, pok. 127.

Osobą upoważnioną do udzielania informacji jest Zdzisław Godzwon, tel. 650-667 w. 44.

Zamkniętą kopertę z ofertą opisaną: „Oferta na wykonanie projektu budowlanego modernizacji ul. Chłodnej w Suwałkach” należy złożyć w Urzędzie Miejskim, pok. 133.

Termin składania ofert upływa dnia 17.07.1997 r. o godz. 15.00. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w dniu 18.07.1997 r. o godz. 12.00 w siedzibie zamawiającego.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają warunki wynikające z ustawy o zamówieniach publicznych, i specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

151/97

**ZAWIADOMIENIE**

W związku z ofertą kupna działki oznaczonej numerem geodezyjnym 33120/2 położonej w Suwałkach przy ul. Polnej Wydział Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Suwałkach zawiadamia, że codziennie do **25 lipca 1997 roku** w Urzędzie Miejskim w Suwałkach, ul. Mickiewicza 1, pokój 26 (telefon 650-667 wew. 49), przyjmowane będą opinie mieszkańców osiedla Polna w sprawie ewentualnego zamknięcia przejścia łączącego ulicę Polną z ulicami Bielickiego i Mereckiego (pomiędzy numerami porządkowymi Polna 16 i 18, na wysokości kładki łączącej ul. Noniewicza z Polną).

140/97



Po raz pierwszy na łamach prasy pokazało się bodaj najważniejsze suwalskie przedsięwzięcie – specjalna strefa ekonomiczna. Pisano o niej, jako miejscu działalności gospodarczej, a nie personalnych przepychanek i mniejszych czy większych skandalików. Jej szef **Marek Jankowski** w dwóch pierwszych wywiadach prasowych zaprezentował się jako zdecydowany, pewny swego, kompetentny menadżer. „**Krajobrazom**” mówił o strategii działania przy opracowywaniu przestrzennego zagospodarowania terenów i ustaleniu planu promocji. Chwalił poprzedni zarząd za prowadzenie bieżących spraw, ganił za *amatorstwo pozbawione spójnej myśli przy planowaniu przyszłości*. **Tomasz Kubaszewski** z „**Kuriera Porannego**” usłyszał natomiast: *gospodarowanie publicznymi pieniędzmi, jak i każdymi innymi, powinno nosić przede wszystkim znamiona efektywności i zgodności z prawem. Kwestie moralne z punktu widzenia zarządzania przedsiębiorstwem nie mają znaczenia*. Zdecydowanie stwierdził, że w walkowanej przez media tzw. sprawie **Marka Giedrojcia** i **Teresy Boguckiej** *wszystko odbyło się zgodnie z przepisami*. Przynajmniej według *wiedzy prawnej* prezesa. Wygląda na to, że o strefie przestanie się pisać. Nie będzie tematu, będą pieniądze. Już są w Elku, gdzie **Prodeco** rozpoczęło produkcję małych oczyszczalni.

Przed strefą jest mniej więcej jasna przyszłość. Z grubsza wiadomo, co będzie robić. Gorzej pod tym względem jest z augustowskimi targami Polsko-Litewskiej Izby Gospodarczej. Przeprowadzone po raz czwarty, zdaniem „**Gazety Współczesnej**”, *organizacyjnie wypadły na piątkę*, ale ich formuła *trochę się już przeżyła*, napisała „**Gazeta w Białymstoku**”. Burmistrz Augustowa chciałby utrzymać imprezę przekształcając ją w *forum dorobku gospodarczego gmin stowarzyszonych w Euroregionie „Niemen”*. Gdyby jeszcze było wiadomo, komu ten dorobek będzie można pokazać.

Większego zainteresowania dziennikarzy nie wzbudziły obchody 400-lecia Puńska. Po prezydencie **Algirdasie Brazauskasie** przy-

jechał na nie **Vytautas Landsbergis**. *Gość spotkał się z reprezentantami litewskiej mniejszości narodowej, którzy – jak zwykle – narzekali na swoją sytuację*. Napisał, jak zwykle, dziennikarz „**Gazety Współczesnej**”.

Więcej informacji ukazało się z okazji polsko-litewskiego spotkania poświęconego związkom kultury polskiej i litewskiej. Na zaproszenie **Krzysztofa Czyżewskiego** – szefa Fundacji „Pogranicze” przyjechali **Czesław Miłosz** i **Tomasz Venclova**. Polskiego noblistę cytowała „**Gazeta Współczesna**”: *Cieszę się, że jest mi dane oglądanie na własne oczy tych wszystkich poczyniań, które zmierzają do zniwelowania barier, jakie między Polską a Litwą wyznaczyła, niełatwa dla obu narodów, historia. Jedno nas na pewno łączy, kto wie, czy nie najbardziej. To katolicyzm. Tak samo obecny w kulturze polskiej, jak i litewskiej. Ale w „Kurierze Podlaskim” uzupełniał: *Politycy litewscy i polscy już ze sobą współpracują na wszystkich szczeblach (...). Natomiast oba społeczeństwa stoją na uboczu i myślą zadawionymi stereotypami*. Sądząc ze sposobu relacjonowania obchodów 400-lecia Puńska, pisarz ma jak zwykle rację.*

Natomiast nie bardzo wiadomo, czy rację ma poseł **Jerzy Dziewulski**, który zapowiadał odwołanie komendanta wojewódzkiego policji **Stanisława Bernatowicza**. Ten utrzymuje, że odwoływany jest ze względów politycznych, bo odmówił w 1993 r. sali na spotkanie funkcjonariuszy z kandydatem na posła **Jerzym Dziewulskim**. Jego zdaniem, jak podaje „**Kurier Poranny**”, *od dłuższego czasu było wiadomo, że sytuacja w suwalskiej policji jest zła. Mam tu na myśli przede wszystkim liczne przypadki naruszania prawa przez policjantów*. Jak ustaliła „**Gazeta w Białymstoku**”, wniosek o odwołanie wpłynął do ministra, ale ten ma dopiero wdrożyć postępowanie służbowe. A to trwa.

Jeszcze rok temu suwalscy dziennikarze zgodnie i ostro krytykowali **Stanisława Bernatowicza**, ale teraz komendant ma lepsze notowania. Jak powszechnie wiadomo, tylko krowa nie zmienia poglądów.

**Marek Starczewski**



## PROPOZYCJE KULTURALNE

Galeria Sztuki Współczesnej – wystawa malarstwa Tomasza Akusza  
Galeria „Chłodna 20” (ul. Noniewicza 71) – wystawa „Plakat” Waldemara Świeżego (wernisaż 18 lipca, godz. 18.00)

### Muzeum Okręgowe

Wystawy czasowe: „Generał pilot Witold Urbanowicz”, „Ikony” ze zbiorów Muzeum Okręgowego w Białymstoku, „Starożytny Egipt” ze zbiorów Muzeum Narodowego w Warszawie i Muzeum Pałacu w Wilanowie  
Ekspozycje stałe: „Pradzieje ziem województwa suwalskiego”, „Alfred Wierusz-Kowalski 1849-1915”, „Malarstwo polskie XIX i XX wieku”

### Muzeum im. Marii Konopnickiej

Wystawa stała: „Maria Konopnicka 1842-1910. Za zamkniętymi drzwiami czasu”

### Kino „Bałtyk”

- 9-10.07 – „Święty”, prod. USA, od lat 15, godz. 15.00
- „Desperatki”, prod. USA, od lat 15, godz. 17.00
- „Trainspotting”, prod. ang., od lat 15, godz. 19.10
- 11.07 – „Desperatki”, prod. USA, od lat 15, godz. 15.00
- „Trainspotting”, prod. USA, od lat 15, godz. 17.10 i 19.00
- 12.07 – „Zabijanie na śniadanie”, prod. USA, od lat 12, godz. 15.00 i 17.00
- 13.07 – „Eddie”, prod. USA, od lat 12, godz. 15.00
- „Michael”, prod. USA, od lat 15, godz. 17.00
- „Zabijanie na śniadanie”, prod. USA, od lat 15, godz. 19.00
- 14-16.07 – „Eddie”, prod. USA, od lat 12, godz. 15.00
- „Zabijanie na śniadanie”, prod. USA, od lat 12, godz. 17.00
- „Michael”, prod. USA, od lat 15, godz. 19.00

### XVII Suwalskie Lato Muzyczne

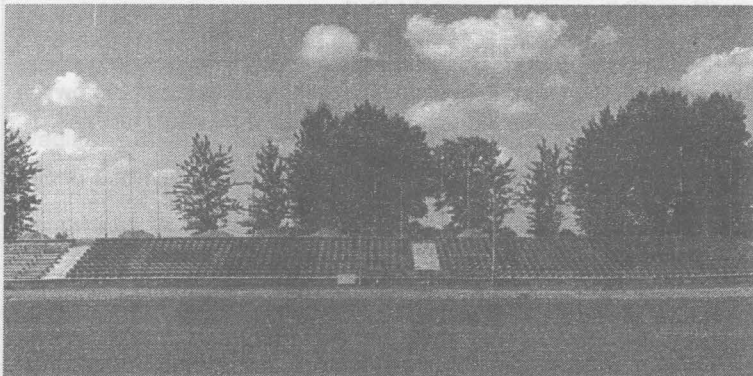
12.07 o godz. 19.00 w kościele ewangelicko-augsburskim koncert Triady Suwalskiego.

13.07 o godz. 19.00 w konkatedrze św. Aleksandra koncert organowy Marii Kodamy z Japonii.

## DZIELNI MŁODZI STRAŻACY

29 czerwca, przebywający na działce w Leszczewie, Łukasz Wawrzyn (SP 7), Mateusz Myszkowski (SP 6), Daniel Myszkowski, Szymon Myszkowski (SP 5), Marek Kuczyński (ZST), Maciej Myszkowski (II LO), Marcin Myszkowski (LE), Paweł Jutkiewicz (II LO), Sebastian Markiewicz (II LO), Szymon Gober (LE) oraz Artur Cichmiński (student), ugasili pożar, który rozprzestrzenił się na ok. 3000 mkw. lasu nad jeziorem Pierty. Zanim przyjechała straż pożarna, ogień został ugaszony Dzieciom wśród których była też 9-letnia Magda Wawrzyn, pomagali dorośli Krzysztof i Eligiusz Myszkowscy oraz Stanisław i Artur Kuczyńscy. (aw)

## KOLOROWY STADION „WIGIER”



Nieustannie trwają prace przy modernizacji stadionu piłkarskiego przy ul. Zarzecze. Za ok. 1 mlrd starych złotych zamontowano już na trybunach część kolorowych, plastikowych krzesełek. Obecnie remontowana jest płyta główna, a po niej dokończone zostaną prace na trybunach. W sumie mecze Wigier będzie mogło oglądać ok. 2,5 tys. kibiców! Czego zasłużonemu suwalskiemu klubowi z okazji 50-lecia życzy redakcja „TS”. (rl)



Około 280 dzieci z suwalskich szkół zostało zakwalifikowanych przez pedagogów szkolnych na półkolonie, które zorganizowały wspólnie TKKF i Urząd Miasta. Odbývają się one w dwutygodniowych turnusach na stadionie OSiR przy ul. Wojska Polskiego. Uczestnicy półkolonii z terenu całego miasta dowożeni są specjalnie podstawionymi przez PGK autobusami komunikacji miejskiej. Organizatorzy zapewнили dzieciom całodzienne wyżywienie.

W zależności od pogody uczest-

nicy spędzają czas „na sportowo” nad zalewem Arkadia bądź – co jest prawdziwą atrakcją – na tartanie stadionu lekkoatletycznego.

## SPORTOWE WAKACJE

W przypadku niesprzyjającej aury młodzież odwiedzi suwalskie muzea i galerie wystawowe. Zaplanowano również wycieczki po Suwalszczyźnie.

Ponad 200 osób wzięło udział w sobotę 28 czerwca w **Dniu Młodości** zorganizowanym przez Stowarzyszenie Lokalne Salos i oddział Akcji Katolickiej przy parafii Matki Bożej Miłosierdzia na os. Północ.

Organizatorzy przygotowali

nej cieszyła się rywalizacja w turnieju tzw. „dzikich drużyn” w koszykówce. Zgłosiło się do niego kilkanaście zespołów, od uczniów z podstawówek po studentów, którzy już rozpoczęli wakacje.

Pierwsze miejsce w tej rywalizacji zajął zespół „Just Five”, drugie – „CB4”, trzecie – „Krótkie Spięcie” i czwarte – „Magnum”.

W turnieju piłki nożnej zwyciężyła „Nowomiejska” przed „Pumami”. Całodzienne zmagania zakończyły się wieczorem przy wspólnym ognisku.

Imprezy Dnia Młodości odbywały się na nowo wybudowanych obiektach sportowych Salosu przy parafii Matki Bożej Miłosierdzia. Obiekty te są dostępne dla wszystkich chętnych również codziennie podczas wakacji.

Ryszard Łapiński



Koszykarze zespołu „Krótkie Spięcie”.

### TYGODNIK SUWALSKI

Wydawca: Rada Miejska. Suwałki, ul. Mickiewicza 1, tel. 66-40-22 i 66-76-67 w. 59. Redagują: **Anatolia Gagacka** (sekretarz redakcji), **Jerzy Broc** (redaktor naczelny), **Zygmunt Gałaszewski**, **Ryszard Łapiński**, **Ewa Taraszkiewicz**, **Anna Wasilewska**. Współpracownicy: **Grażyna Betko-Serafin**, **Edward Janus**, **Marek Starczewski**. Opracowanie komputerowe: **Zygmunt Gałaszewski**, Suwałki, ul. Wojska Polskiego 2, tel./fax 66-69-73, tel. GSM: (0-602)25-78-69, e-mail: [morena@priv.onet.pl](mailto:morena@priv.onet.pl). Druk: Suwalskie Zakłady Graficzne, Suwałki, ul. Noniewiczza 12 A, tel. 66-62-50, fax 66-74-97. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania tekstów oraz dokonywania zmian tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwraca się. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

# HYDE PARK

NIEZALEŻNY I SAMORZĄDNY MAGAZYN „TS”

## SZEPTANKI

★ Posunięcia Dariusza Ciszewskiego – szefa suwalskiego AWS i związanych z nim ludzi – przypominają ruchy pokerzystów, którzy ciągle wyciągają z rękawów nowe figury wyborcze. Oczywiście powoduje to, że niektóre pierwotne figury zaczynają spełniać rolę figurantów, których można dowolnie tasować, a nawet rzucać na wyborczą podłogę.

★ Nagły desant Henryka Goryszewskiego na listę wyborczą AWS spowodował kolejne zawirowanie wśród kandydatów. Suwalski Ruch Stu grozi nawet opuszczeniem AWS. Inne ugrupowania polityczne też narzekają i ślą „informacyjne” listy do Krzaklewskiego. I pomyśleć, że tu, na tzw. kresach, mamy taki urodzaj kandydatów na parlamentarzystów i to takiej klasy, że trudno ich oderwać od wyborczych list.

★ Suwalska SdRP robiła różne groźne miny, zapowiedzi przedwyborcze, które miały wykazać, że to wojewódzka instancja decyduje o końcowym składzie i układzie kandydatów na listach wyborczych. Wiele jednak wskazuje na to, że pozostałości tzw. centralizmu demokratycznego są tak mocno utrwalone, iż nawet pojedyncze protesty niewiele skutkują. Inna sprawa, że suwalscy funkcjonariusze wszyst-

kich partii i partyjek, starają się nam wykazać, że są bardzo niezależni i czynią sporo, abyśmy nie dostrzegali marionetkowych sznurków mających końcówki w centrali.

★ Szef suwalskiego Ruchu Stu Władysław Harkiewicz (również dyrektor „KRAJOBRAZÓW”) ośmielił się skrytykować kapelana „S” ks. Mariana Szczęsnego (również redaktora naczelnego diecezjalnego miesięcznika „MARTYRIA”) za – jego zdaniem – niewłaściwy wpływ na układ listy wyborczej AWS. Ciekawe, czy do tej polemiki włączą się teraz podległe im pisma oraz czy powtórzy się sytuacja znana z historycznej Canossy.

★ Te całe suwalskie wyborcze zadymy spowodowane są raptem przez kilku panów o wygórowanych ambicjach politycznych. Niestety, część żurnalistów określa ich mianem polityków, a nawet kreuje na poważne osoby. Miejmy nadzieję, że sporo wyborców wie swoje i nie da się nabrać na propagandowe sztuczki.

★ Sejm przyjął projekty ustaw związanych z reformą emerytalną. Według zapewnień rządu, już w latach 2025-2030 większość emerytów będzie dostawać świadczenia z nowego systemu. Ponoć wtedy emeryci będą żyć dostatnio. Trzeba przyznać, że rząd działa energicznie i pamięta o szybkiej poprawie doli emerytów. Może warto poszerzyć te optymistyczne zapowiedzi i np. obiecać bezrobotnym pracę po roku 2050? Z nadzieją łatwiej się żyje, a zwłaszcza umiera.

Niestety, redaktor „HYDE’U” ma ponad 50 lat i nie dotyczy go reforma emerytalna. Gdzie są teraz ci, którzy nam wiele lat temu obiecywali szczęśliwą starość z wysokimi emerytu-

rami? Odezwijcie się i podajcie aktualny stan waszych kont.

★ Firma Fiat Auto Poland przysłała do Urzędu Miasta ofertę zakupu swoich samochodów. Urzędnikom najwyższego miejskiego szczebla (wymieniono konkretne funkcje) proponuje się ceny pomniejszone o 7 proc. Może też jakaś firma rowerowa pomyśli o urzędnikach niższego szczebla i dowartościuje ich stosownym upustem?

★ W Urzędzie Miasta pojawiła się na podłogach nowa wykładzina. Ogłoszono też prze na malowanie ścian ratusza. Oczywiście jest to krok we właściwym kierunku, a gdy ruszy budowa dodatkowego skrzydła ratusza, to z pewnością spotka się to z dużym zadowoleniem ściśniętych urzędników i petentów. Nowa wykładzina jest na tyle miękka, że każdy upadek, także funkcyjny, jest mniej bolesny.

## OGŁOSZENIE

**NIE NISZCZ!**

**NIE ZBIERAJ PIENIĘDZY NA NOWY!**

Polecamy tanią renowację pomników, obelisków, płyt pamiątkowych, sztandarów itp. niesłusznych politycznie na słuszne. W razie raptownej zmiany politycznej równie szybko i tanio przywracamy poprzedni wygląd.

**WZORCOWY ZAKŁAD  
RENOWACJI POLITYCZNEJ  
„SZYBKA i TANIA ODNOWA”**

Suwałki, ul. Kościuszki

## DOSTATNIO I CZYSTO



Fot. Z. Galaszeński

## LISTY

## GDZIE KIELBASA WYBORCZA?

*Jestem biednym emerytem i mało interesuje mnie polityka, jednak zawsze lubiłem w okresie kampanii wyborczej podjąć sobie kiełbasy wyborczej. Czasami mogłem też napić się piwka, a mój dzieciak dostał jakiś kolorowy balonik. Niestety, do chwili obecnej serwuje się nam tylko hasła wyborcze i różne obiecanki cacanki, w które uwierzą tylko mocno naiwni. Czy to się zmieni i znów na wiecach wyborczych będę miał szansę najeść się do syta?*

**Jan Niedojada, Osiedle II**

– Mam nadzieję, że już niedługo kampania wyborcza nabierze rozpędu i pokażą się kiełbasy wyborcze o nazwach: SLD, AWS, PSL, ROP, UW, UP. Trudno powiedzieć, która z nich będzie najsmaczniejsza, ale niewykluczone, że konsumpcja niektórych z wymienionych gatunków grozi długotrwałą obstrukcją. Proszę więc uważać, bo już teraz w niektórych sztabach wyborczych jest duży kocioł, a przy nim wielu mieszających, od którego zalatuje wyjątkowo nieznośny fetor.